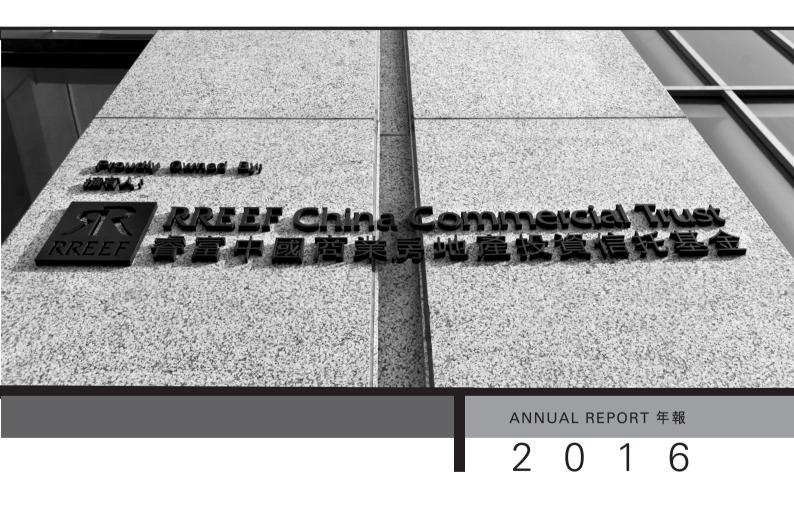


(a Hong Kong collective investment scheme authorised under section 104 of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong)) (根據香港法例第 571 章證券及期貨條例第 104 條獲認可的香港集體投資計劃) Stock code 股份代號 625



Managed by 管理人



RREEF China REIT Management Limited 睿富中國房托基金管理有限公司

## Contents 目錄

## Overview

1 Glossary

- **5** Key Highlights
- 6 The Manager's Report
- 14 The Outlook
- 16 Board of Directors

## **Corporate Governance**

- **18** Corporate Governance Report
- **32** Connected Party Transactions
- 34 Interests of Connected Persons in Units

## **Financial Statements and Other Reports**

- **38** Trustee's Report
- **39** Independent Auditor's Report
- **46** Financial Statements
- 51 Notes to the Financial Consolidated Statements 综合財務報表附註
- 74 Corporate Information

## 概覽

詞彙 主要摘要 管理人報告 展望 董事會

## 企業管治

企業管治報告 關連人士交易 關連人士於基金單位的權益

## 財務報表及其他報告

受託人報告 獨立核數師報告 財務報表 綜合財務報表附註 企業資料

# Glossary 詞彙

In this annual report, the following definitions apply throughout unless otherwise stated. All other capitalised terms shall have the same meanings as defined in the circular dated 5 March 2010 ("the Circular") unless otherwise stated in this annual report.

**2010 Court Application** means the application which the Trustee has resolved to make to the Hong Kong courts for directions regarding the proper amount to be distributed to Unitholders in the Final Distribution.

**2010 Interim Distribution** means the interim distribution of HK\$4.10 per unit declared and announced on 15 April 2010 comprising the sale proceeds of the Disposal and available cash resources of RREEF CCT. Cheques for the per unit payment pursuant to the 2010 Interim Distribution were dispatched on 11 May 2010 to the Unitholders.

**30 June 2011 Judgment** means the judgment of the High Court of Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") issued on 30 June 2011 in relation to the 2010 Court Application.

**2011 Appeal** means the appeal lodged by Mr. Tin Lik against the 30 June 2011 Judgment on 13 July 2011.

**3 May 2012 Announcement** means the announcement of RREEF CCT dated 3 May 2012 in relation to, amongst other things, the 2012 Interim Distribution.

**2012 Interim Distribution** means the interim distribution of HK\$0.305 per unit declared and announced on 3 May 2012 comprising the available cash resources of RREEF China Commercial Trust ("RREEF CCT" or the "Trust"). Cheques for the per unit payment pursuant to the 2012 Interim Distribution were dispatched on 11 May 2012 to the unitholders whose names appeared on the register of unitholders of RREEF CCT (the "Unitholders") on 23 April 2010. For details please refer to the Distribution Statement on page 49 of this annual report.

**27 February 2013 Announcement** means the announcement of RREEF CCT dated 27 February 2013 in relation to, amongst other things, the SFC Waiver and the Revised Arrangements.

**15 February 2016 Judgment** means the judgment of the High court of HKSAR issued on 15 February 2016 in relation to the Writ.

除文義另有所指外,下列詞彙之以下涵義通用 於本年報。所有其他特註詞彙與二零一零年三 月五日的通函(「通函」)所界定者具相同涵義。

「**二零一零年的法院申請**」指受託人已決議就最 終分派中應分派予單位持有人的適當數額向香 港法院申請的指令。

「二零一零年中期分派」指於二零一零年四月 十五日宣告及公佈的每個基金單位4.10港元的 中期分派金額,來自出售的銷售所得款項,及 睿富房地產基金的可動用現金儲備。二零一零 年中期分派每個基金單位的派付支票已於二零 一零年五月十一日寄發予基金單位持有人。

「**二零一一年六月三十日的裁決**」指於二零一一 年六月三十日香港特別行政區高等法院就二零 一零年法院申請頒佈的裁決。

「**二零一一年的上訴**」指田力先生於二零一一年 七月十三日對二零一一年六月三十日的裁決提 出的上訴。

「**二零一二年五月三日公告**」指睿富房地產基金 於二零一二年五月三日有關二零一二年中期分 派及其他事情的公告。

「**二零一二年中期分派**」指於二零一二年五月三 日宣告及公佈的每個基金單位0.305港元的中 期分派金額,乃來自睿富中國商業房地產投資 信託基金(「睿富房地產基金」或「信託」)的可動 用現金儲備。二零一二年中期分派每個基金單 位的派付支票已於二零一二年五月十一日寄發 予二零一零年四月二十三日名列於基金單位持 有人名冊上的睿富房地產基金的基金單位持有 人(「基金單位持有人」)。有關詳情請參閱本年 報於第49頁的分派表。

「**二零一三年二月二十七日公告**」指睿富房地產 基金於二零一三年二月二十七有關證監會豁免 及修改後安排及其他事情的公告。

「**二零一六年二月十五日的裁決**」指於二零一六 年二月十五日香港特別行政區高等法院就傳訊 令狀頒佈的裁決。 **14 March 2016 Notice of Appeal** means the notice of appeal filed by Mr. Tin Lik in the High Court of HKSAR on 14 March 2016 against the 15 February 2016 Judgment.

**10 May 2016 Decision** means the decision of the High Court of HKSAR of 10 May 2016 relating to the 15 February 2016 Judgment.

**Balance Amount** means HK\$10,899,727, the amount due to Mr. Tin Lik after various set-offs were exercised by the Manager. This amount had been confirmed by the High Court of HKSAR in 15 February 2016 Judgment.

**Claims** means collectively the claims made by Mr. Tin Lik pursuant to the Writ. For details, please refer to the Liquidation Section on page 7 in this annual report.

**DB** means Deutsche Bank AG.

**Disposal** means the disposal of the entire issued share capital of Beijing Gateway Plaza (BVI) Limited ("BVI Gateway") by the Trustee (acting as trustee of RREEF CCT) to Mapletree India China Fund Ltd pursuant to the sale and purchase agreement dated 3 Febuary 2010.

**Final Determination** means the Claims being finally adjudicated by the Court or otherwise being withdrawn or determined.

**Final Distribution** means the distribution of the balance of cash resources of RREEF CCT (if any), after the Claims have been finally adjudicated (or otherwise withdrawn or determined) and after the satisfaction of outstanding payments to creditors, reserves for liquidation costs and costs associated with the Claims to the Unitholders.

**Judgment of the 2011 Appeal** means the judgment of the High Court of HKSAR issued on 21 December 2011 in relation to the 2011 Appeal.

**Legal Costs Receivable** means the legal costs payable by Mr. Tin Lik to the Manager and the Trustee pursuant to the 10 May 2016 Decision.

**Manager's Undertakings** means the undertakings by the Manager in relation to the Revised Arrangements as set out in paragraphs 3.1.3, 3.2.3, 3.3.3 and 3.4.3 of the 27 February 2013 Announcement.

「**二零一六年三月十四日的上訴通知**」指田力先 生於二零一六年三月十四日就二零一六年二月 十五日的裁決提交致香港特別行政區高等法院 的上訴通知。

「**二零一六年五月十日的法院決定**」指於二零 一六年五月十日香港特別行政區高等法院就二 零一六年二月十五日的裁決頒佈的決定。

「餘額」指10,899,727港元,為管理人於妥為 抵銷後應付田力先生的金額。此款額已於二零 一六年二月十五日的香港特別行政區高等法院 裁決內確認。

「**索償**」指田力先生於傳訊令狀內的一切索償。 有關詳情請參閱本年報第7頁內載列的清盤一 節。

「**德意志銀行**」指德意志銀行。

「出售」指信託人(作為睿富房地產基金的信託 人)根據二零一零年二月三日的買賣協議出售所 有Beijing Gateway Plaza (BVI) Limited(「BVI Gateway」)的已發行股本予豐樹印度中國基金 有限公司。

「最終判定」指索償最終審結後的提取或判定。

「最終分派」指容富房地產基金,在索償被法院 最終判定(或被撤銷或中止)後,並在清還債權 人、清盤費用及索償相關的費用後,把其當時 的現金儲備(如有)向基金單位持有人作出的末 期分派。

「**二零一一年上訴的裁決**」指於二零一一年十二 月二十一日香港特別行政區高等法院就二零 一一年上訴頒佈的裁決。

「應收法律費用」為田力先生根據二零一六年五 月十日法院決定應付管理人及受託人的法律費 用。

「管理人承諾」指管理人就二零一三年二月 二十七日公告第3.1.3段、第3.2.3段、第3.3.3 段和第3.4.3段所述的修改後安排所作出的承 諾。 **Original Estimated Liquidation timetable** means in the 2010 Interim Report, it was disclosed that, barring unforeseen circumstances, RREEF China REIT Management Limited (the "Manager") estimates that the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation would be completed by 31 December 2010.

Property means Beijing Gateway Plaza.

**Proposed Deauthorisation** means the proposed deauthorisation of RREEF CCT as a REIT by the Securities and Futures Commission of Hong Kong (the "SFC") under section 104 of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO"). The Manager will make application to the SFC on behalf of RREEF CCT for the Proposed Deauthorisation upon completion of the Proposed Liquidation.

**Proposed Delisting** means the proposed delisting of RREEF CCT units from The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "SEHK"). The Manager has made application to the SEHK in relation to the Proposed Delisting in March 2010. The effective date and arrangement of the Proposed Delisting are subject to the SEHK's approval.

**Proposed Liquidation** means the proposed liquidation of RREEF CCT in accordance with the trust deed between the Manager and the Trustee dated 28 May 2007 (the "Trust Deed") and the Code on Real Estate Investment Trusts (the "REIT Code") published by the SFC. The Manager has commenced procedures in respect of the Proposed Liquidation since 12 May 2010, being the effective date of the Termination.

**Provision Amount** shall have the same meaning as defined in 3 May 2012 Announcement.

**Revised Arrangements** means the revised arrangements of RREEF CCT in respect of certain corporate governance requirements and/or best industry practices under GP6 or the Authorisation Letter applicable to RREEF CCT, details and conditions of which are set out in the 27 February 2013 Announcement.

**SFC Waiver** means the waiver applied for by the Manager, and granted by the SFC, from strict compliance by RREEF CCT with the requirement to publish any preliminary interim/annual results announcement under the general disclosure obligation under paragraph 10.3 of the REIT Code, details of which are set out in the 27 February 2013 Announcement. 「原估計清盤時間」指二零一零年中期報告曾指 出,除不可預見的情況外,睿富中國房托基金 管理有限公司(「管理人」)估計清盤建議,取消 上市地位建議及取消授權建議將於二零一零年 十二月三十一日前完成。

「**物業**」指北京佳程廣場。

「**取消授權建議**」指取消睿富房地產基金於證券 及期貨條例(「證券及期貨條例」)第104條獲香 港證券及期貨事務監察委員會(「證監會」)授權 並認可為房地產投資信託基金。於清盤建議完 成後,管理人將代表睿富房地產基金向證監會 申請取消授權建議。

「**取消上市地位建議**」指取消睿富房地產基金單 位於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市 的建議。管理人已於二零一零年三月向聯交所 申請取消上市地位建議。其生效日及有關安排 須獲聯交所批准。

「清盤建議」指容富房地產基金根據由管理人及 信託人於二零零七年五月二十八日簽訂的信託 契約(「信託契約」)及證監會刊發的房地產投資 信託基金守則(「房地產投資信託基金守則」)作 出的清盤建議,自終止生效日即二零一零年五 月十二日起,管理人已就清盤建議展開程序。

「準備金」與二零一二年五月三日公告內的定義 具有相同的含義。

「修改後安排」指睿富房地產基金就GP6或適用 於睿富房地產基金的認可書中的若干公司管治 要求及/或行內最佳作業方法進行修改後的安 排,詳情及條件載於二零一三年二月二十七日 公告。

「證監會豁免」指管理人申請並獲證監會免卻嚴 格遵守房地產投資信託基金守則第10.3段先行 公佈中期/年度業績的一般披露責任,詳見二 零一三年二月二十七日公告。 **Supplemental Deed** means the supplemental deed dated 27 February 2013 between the Manger and the Trustee which is supplemental to and amends the Trust Deed.

**Termination** means the termination of RREEF CCT in accordance with the REIT Code. The effective date of the Termination was 12 May 2010.

**Tin Lik** means the vendor, the original owner of the Property which was sold to RREEF CCT in June 2007.

**Trustee's Notice** means the notice dated 29 October 2010 published by the Trustee in the Government of the HKSAR Gazette, certain newspapers and other public channels pursuant to section 29 of the Trustee Ordinance (Chapter 29 of the Laws of Hong Kong) which provides amongst other things, that any person (other than a Unitholder) who claims to be entitled to the assets of RREEF CCT and/or is otherwise interested in them, is required to send full particulars of its/his/her claim to the Trustee before 12 noon (Hong Kong time) on 30 December 2010. No claims were received by the Trustee in relation to the Trustee's Notice.

**Writ** means the writ of summons issued by Mr. Tin Lik on 5 July 2011 in the High Court of HKSAR as plaintiff against DB as first defendant, the Manager as second defendant and the Trustee as third defendant. For details please refer to Liquidation Section on page 7 in this annual report. 「補充契據」指管理人與受託人於二零一三年二 月二十七日訂立補充及修改信託契據的補充契 據。

「終止」指睿富房地產基金根據房地產投資信託 基金守則作出的終止。終止的生效日為二零一 零年五月十二日。

「田力」指賣家,物業的原持有人並於二零零七 年六月出售物業予睿富房地產基金。

「受託人通知」指於二零一零年十月二十九日, 受託人根據受託人條例(香港法例第29章)第29 條在香港特別行政區憲報、若干份報章及其他 公開渠道中發出通知,根據該條當中包括的內 容,任何聲稱享有睿富房地產基金資產及/或 以其他方式擁有該等資產的人士(單位持有人除 外),必須於二零一零年十二月三十日中午十二 時正前(香港時間)將其聲稱內容的所有詳情送 交受託人。受託人並無收到有關受託人通知的 反向索償。

「傳訊令狀」指田力先生於二零一一年七月五日 在香港特別行政區高等法院以原告人身份發出 的傳訊令狀、德意志銀行為第一被告、管理人 為第二被告、受託人為第三被告。有關詳情請 參閱本年報於第7頁內載列的清盤一節。

# Key Highlights 主要摘要

Performance Table (in HK\$, unless otherwise specified)	表現資料 (除非另有指明 · 以港元列示)	<b>2016</b> 二零一六年	<b>For</b> 1 2015 二零一五年	t <mark>he year ended 31 Decem</mark> 截至十二月三十一日年度 2014 二零一四年	<b>.ber</b> 2013 二零一三年	2012 二零一二年
Unit price as at the end of the period	於期末的每個基金單位價格	<b>N.A.</b> 1不適用1	N.A.1不適用1	N.A.1不適用1	N.A.1 不適用1	N.A.1 不適用1
The highest unit price traded during the period	期內基金單位最高成交價	<b>N.A.</b> 1不適用1	N.A.1 不適用1	N.A.1不適用1	N.A.1 不適用1	N.A.1 不適用1
The highest premium of the unit price	基金單位價格對資產淨值					
to the net asset value	的最高溢價	<b>N.A.</b> <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>
The lowest unit price traded during the period	期內基金單位最低成交價	<b>N.A.</b> 1不適用1	N.A.1 不適用1	N.A.1不適用1	N.A.1 不適用1	N.A.1 不適用1
The highest discount of the unit price	基金單位價格對資產淨值					
to the net asset value	的最高折讓	<b>N.A.</b> <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>	N.A. <sup>2</sup> 不適用 <sup>2</sup>
Market capitalisation as at the end of the period	於期末的市值	<b>N.A.</b> <sup>3</sup> 不適用 <sup>3</sup>	N.A. <sup>3</sup> 不適用 <sup>3</sup>	N.A. <sup>3</sup> 不適用 <sup>3</sup>	N.A.3 不適用3	N.A. <sup>3</sup> 不適用 <sup>3</sup>
Public float as at the end of the period	於期末的公眾流通量	More than 25	More than 25	More than 25	More than 25	More than 25
		per cent	per cent	per cent	per cent	per cent
		超過25%	超過25%	超過25%	超過25%	超過25%
Net (liabilities)/assets as at the end of the period	於期末的(負債)/資產淨值	(2.0)	5.1	6.7	8.2	9.5
		million	million	million	million	million
		百萬	百萬	百萬	百萬	百萬
Net (liabilities)/assets per unit as at the end of the period	於期末的每個基金單位 (負債)/資產淨值	(0.004)	0.011	0.014	0.018	0.021
Total/annualised distribution yield per unit	於十二月三十一日的每個基金	<b>N.A.</b> ⁴不適用⁴	N.A.4不適用4	N.A.4不適用4	N.A.4不適用4	N.A.⁵不適用⁵
as at 31 December	單位總分派收益率/年度化 的分派收益率					
Total number of units in issue as at the	於期末已發行基金單位總數	464,161,000	464,161,000	464,161,000	464,161,000	464,161,000
end of the period		units	units	units	units	units
		個基金單位	個基金單位	個基金單位	個基金單位	個基金單位

 Notes

 1 The trading of RREEF CCT units was suspended, since 19 April 2010 and shall remain suspended until the effective date of Proposed Delisting.

 2 This is not applicable as the net asset value was based on the value date of 31 December 2016, 2015, 2014, 2013 and 2012 respectively while the closing unit price of RREEF CCT was based on the closing unit price on 19 April 2010.

 3 This is not applicable as the trading of RREEF CCT units has been suspended since 19 April 2010, being the last trading date until the effective date of Proposed Delisting.

 4 This is not applicable as there is no interim and final distribution of RREEF CCT for 2016, 2015, 2014 and 2013.

 5 This is not applicable as the 2012 Interim Distribution comprised distribution from available cash resources of RREEF CCT.

附註: 於二零一零年四月十九日直至取消上市地位建議(定義見通函)生效日期之前審 富房地產基金基金單位已停止資源。
此為不適用,因為實還停值[功根據二零一六年、二零一五年、二零一四年、二 零一三年及二零一二年十二月三十一日的價值但書當房地產基金的收市價為二 零一零年四月十九日的收市價。
此為不適用,原因為書寫房地產基金單位的買買已於二零一零年四月十九日(最 後一個交易口)停止直至取消上市地位建議生效日。
此為不適用,原因為實房地產基金並無二零一六年、二零一四 年及二零一三年的中期及末期分派。
此為不適用,原因為二零一二年中期分派來自審富房地產基金的可動用現金儲 備。

# The Manager's Report 管理人報告

## Dear Unitholder,

In the year 2016, from 1 January 2016 to 31 December 2016 (the "Reporting Period"), RREEF CCT's performance was outlined as below:

## **Key Highlights**

- As at 31 December 2016, the net liabilities totalled HK\$2.00 million or HK\$0.004 per unit.
- RREEF CCT made a loss for the Reporting Period of HK\$7.1 million, mainly resulted from the interest paid on the amount due to Mr. Tin Lik of HK\$5.3 million, based on court judgment.
- As at 31 December 2016, the cash balance held by the Trust is HK\$17.0 million.
- The Trust is in the process of the Proposed Liquidation.
- As disclosed in the 3 May 2012 Announcement, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation will occur as soon as practicable after the Claims have been finally adjudicated by the High Court of HKSAR (or otherwise withdrawn or determined) and after all of the assets of RREEF CCT at that time (if any) have been distributed to Unitholders pursuant to the Proposed Liquidation.
- The Manager applied for, and the SFC granted with effect from 26 February 2013, the SFC Waiver. Following consultation with the SFC, the Manager implemented the Revised Arrangements with effect from 27 February 2013.

## 各位基金單位持有人

於二零一六年一月一日至十二月三十一日(「報 告期間」),睿富房地產基金的表現如下:

## 主要摘要

- 於二零一六年十二月三十一日,負債淨 值合共為2.00百萬港元或每個基金單位 0.004港元。
- 睿富房地產基金於報告期內的虧損為7.1 百萬港元,主要來自根據法院判決已付 田力先生的5.3百萬港元利息。
- 於二零一六年十二月三十一日,睿富房
   地產基金持有的現金為17.0百萬港元。
- 信託正進行清盤建議程序。
- 誠如二零一二年五月三日公告所提及, 取消上市地位建議及取消授權建議將於 索償被香港特別行政區高等法院最終判 定(或被撤銷或中止)後並信託正進行清 盤建議把當時睿富房地產基金的所有資 產(如有)派予基金單位持有人後,在可 行情況下盡快進行。
- 管理人已申請,並自二零一三年二月 二十六日起獲證監會豁免。在諮詢證監 會後,管理人自二零一三年二月二十七 日起實施修改後安排。

- In accordance with the Revised Arrangements in respect of the minimum number of independent non-executive director ("INED"), the Manager's board of directors (the "Board") announced that Mr. Jack Richard Rodman and Dr. Meng Xiaosu had tendered their resignation as an INED with effect from 31 March 2013. Mr. Mark Henry Ford initially serves as the remaining INED on the Board, who may be replaced by another qualified person as INED from time to time. A further announcement of RREEF CCT will be made if a new INED is being appointed.
- On 15 February 2016, the High Court handed down the 15 February 2016 Judgment dismissing each of the claims made by Mr. Tin Lik.
- On 14 March 2016, Mr. Tin Lik filed the Notice of Appeal. The appeal had been set down for trial at the Court of Appeal of HKSAR from 9 to 12 May 2017.
- Based on the 15 February 2016 Judgment and 10 May 2016
   Decision, the Manager and the Trustee had paid HK\$10.9 million, and interest amount of HK\$5.3 million to Mr. Tin Lik in June 2016.

#### Liquidation

#### Writ of Summons issued by Mr. Tin Lik

On 5 July 2011, Mr. Tin Lik issued a writ of summons in the High Court of HKSAR as plaintiff against DB as first defendant, the Manager as second defendant and the Trustee as third defendant.

Pursuant to the Writ, Mr. Tin Lik makes certain Claims, including amongst others:

- against DB, the Manager and the Trustee, jointly and severally, challenging the amount under the set-off and claiming, amongst other things, an entitlement to the Initial Retention Amount<sup>1</sup> and an amount of HK\$289,426,166 which Mr. Tin Lik claims to be refundable by the Trustee and/or the Manager; and
- against DB and the Manager, jointly and severally for unspecified general damages.

- 依照關於獨立非執行董事人數下限的修 改後安排,管理人的董事會(「董事會」) 宣佈,Jack Richard Rodman先生及孟 曉蘇博士已提出辭任獨立非執行董事, 有關辭呈自二零一三年三月三十一日起 生效。Mark Henry Ford先生暫時留任董 事會僅餘的獨立非執行董事,其後可由 另一合資格人選替任。如另任新的獨立 非執行董事,睿富房地產基金將會另行 公佈。
- 二零一六年二月十五日,高等法院下達 二零一六年二月十五日的裁決,駁回所 有田力先生的索償。
- 二零一六年三月十四日,田力先生提交 上訴通知書。上訴的聆訊日期已訂為二
   零一七年五月九日至十二日於香港特別 行政區上訴法庭進行。
- 根據二零一六年二月十五日的法院裁 決,及高等法院於二零一六年五月十日 的決定,管理人及信託人已於二零一六 年六月支付田力先生10.9百萬港元及相 關利息5.3百萬港元。

## 清盤

#### 田力先生發出的傳訊令狀

二零一一年七月五日,田力先生在香港特別行 政區高等法院以原告人身份發出傳訊令狀,德 意志銀行為第一被告人、管理人為第二被告 人、受託人為第三被告人。

田力先生在該傳訊令狀中提出若干索償,其中 包括以下項目:

- 對德意志銀行、管理人和受託人共同和 分別地提出,質疑抵銷的款額,並且主 張有權得到最初保留款額<sup>1</sup>以及田力先 生聲稱受託人及/或管理人應該退回的 289,426,166港元;及
- 對德意志銀行和管理人共同和分別地提 出未詳細指明的損害賠償。

Trial hearing of the Writ was held at the High Court of HKSAR from 16 September 2013 to 9 October 2013 and the closing submissions were heard from 23 to 24 January 2014. The Claims were vigorously defended by DB, the Manager and the Trustee. In the 15 February 2016 Judgment, the High Court of HKSAR determined, including amongst others:

- 1. each of the Claims was unfounded and was dismissed in its entirely;
- the set-off amounts (amounting to an aggregate of HK\$226,596,671) have been properly set off against balances (amounting to an aggregate of HK\$237,496,398) otherwise payable by RREEF CCT to Mr. Tin Lik. The additional sum of HK\$50 million had been properly treated as waived and was not payable to Mr. Tin Lik.
- Mr. Tin Lik is entitled to judgment in the amount of HK\$10,899,727 against the Manager and the Trustee, being the Balance Amount, which confirmed and was consistent with the Manager's calculation of the balance due to Mr. Tin Lik as disclosed in the 7 July 2011 Announcement; and
- 4. Mr. Tin Lik was provisionally ordered to pay DB, the Manager and the Trustee their legal costs incurred in relation to all of the Claims (except for the costs relating to the set-off amounts) on an indemnity basis, the amount of which shall be subject to court taxation if not agreed between the parties.

In the 14 March 2016 Notice of Appeal, Mr. Tin Lik seeks an order that save for the judgment in respect of the Balance Amount, the 15 February 2016 Judgment be set aside, that judgment be entered ordering the Manager and the Trustee to pay to Mr. Tin Lik HK\$287,496,458 plus the balance due from the payment made by him on 7 September 2007, and that the Manager and Trustee pay Mr. Tin Lik's costs of the Appeal and of the preceding action. The appeal has been set down for trial at the Court of Appeal of HKSAR from 9 to 12 May 2017.

In the 10 May 2016 Decision, the High Court of HKSAR determined, including amongst others:

 An interest at the rate of 1% above HSBC prime lending rate was accrued on the Balance Amount for the period from 31 May 2008 to 15 February 2016. Moreover, an interest at the judgment rate of 8% was accrued on the Balance Amount for the period from 16 February 2016 to the payment date of the Balance Amount. 傳訊的審訊已於二零一三年九月十六日至十月 九日及二零一四年一月二十三日及二十四日於 香港特別行政區高等法院進行。德意志銀行管 理人及受託人已全力抗辯。在二零一六年二月 十五日裁決中,香港特別行政區高等法院裁定 (其中包括):

- 1. 各項索償均無根據,全部被駁回;
- 以各筆抵銷款額(總額為226,596,671港 元)已以原應由睿富房地產基金支付予 田力先生的餘款(總額為237,496,398港 元)妥為抵銷。額外的該筆50,000,000港 元款額已妥善以豁免處理,無須支付予 田力先生;
- 田力先生可得到經法院裁定由管理人 和受託人支付的10,899,727港元(即餘 額),此款額確認及符合二零一一年七月 七日公告所披露的管理人所計算的應支 付予田力先生的餘額;以及
- 暫令田力先生在彌償基礎上需支付德意 志銀行、管理人和受託人就各項索償涉 及的法律訟費(與抵銷款額有關的訟費除 外),該筆款額若當事人並無一致意見, 須由高等法院評定。

於二零一六年三月十四日的上訴通知書,田力 先生尋求法院判斷以保留就餘額作出的判決, 將二零一六年二月十五日的裁決作廢,並尋求 管理人及受託人支付他287,496,458港元以及 歸還他於二零零七年九月七日他所付款項中餘 下的款項;同時管理人及受託人支付田力先生 上訴及先前行動的費用。上訴聆訊的日期已訂 為二零一七年五月九日至十二日於香港特別行 政區上訴法庭進行。

於二零一六年五月十日的決定,香港特別行政 區高等法院裁定(其中包括):

 餘額的利息應為匯豐優惠貸款利率加 1%,應計時間為二零零八年五月三十一 日至二零一六年二月十五日。再者,二 零一六年二月十六日至二零一六年六月 十五日餘額的利息為裁決利率的8%。 2. Mr. Tin Lik was ordered to pay DB, the Manager and the Trustee their legal costs incurred in relation to all of the Claims (except for the costs relating to the set-off amounts) on an indemnity basis, and 80% of their legal costs incurred in relation to set-off amounts on party and party basis, the amounts of which shall be subject to court taxation if not agreed between the parties.

Based on the 15 February 2016 Judgment and the 10 May 2016 Decision, the Manager and the Trustee had paid the Balance Amount of HK\$10.9 million and interest on the Balance Amount of HK\$5.3 million to Mr. Tin Lik on 15 June 2016.

Furthermore, RREEF CCT recognised the estimated Legal Costs Receivable of HK\$15.5 million from Mr. Tin Lik, on the basis of the 15 February 2016 Judgment, the 10 May 2016 Decision and legal advice. Given the estimated timing, nature and probability of such receivable, full provision has been made as at 31 December 2016.

The final amount to be received by the Trust in respect of the Legal Costs Receivable is contingent upon the taxation of costs in relation to the Claims, the outcome of the abovementioned appeal against the 15 February 2016 Judgment and payment being made by Mr. Tin Lik. The Manager will seek recovery of the Legal Costs Receivable for the benefit of the Trust and continue to update Unitholders as to any material developments in connection with the 15 February 2016 Judgment or the 14 March 2016 Notice of Appeal thereof.

Note:

Initial Retention Amount includes (i) retention sum of HK\$156 million (US\$20 million) held by the Trustee as security pursuant to the sale and purchase agreement dated 4 June 2007 between Mr. Tin Lik as vendor, the Trustee as purchaser and the Manager in respect of warranties made by the vendor therein; (ii) remaining balance of initial consideration unpaid to the vendor amounting of HK\$64.95 million; and (iii) HK\$50 million dividend declared by BVI Gateway in respect of year ended 31 December 2006 payable to the vendor prior to acquisition by RREEF CCT.

## **2016 Final Distribution**

As RREEF CCT sustained a loss of HK\$7.07 million after adjustment, there was no annual distributable income for the year ended 31 December 2016 and therefore no 2016 Final Distribution was declared.

 田力先生被裁定需根據彌償基準支付 DB,管理人及受託人所有有關索償的律 師費用(有關抵銷的費用除外)而有關抵 銷費用的律師費的80%將以對訟當事基 準賠償,若雙方不能肯定,該金額將經 法院程序評定訴訟費而定。

根據二零一六年二月十五日的裁決及二零一六 年五月十日的決定,管理人及受託人已於二零 一六年六月十五日支付田力先生餘額的10.9百 萬港元及餘額的相關利息的5.3百萬港元。

再者,睿富房地產基金根據二零一六年二月 十五日裁決,二零一六年五月十日的法院決定 及法律意見於賬上反映應從田力先生收回的估 計法律費用的15.5百萬港元。考慮到該應收款 項的估計時間,性質和可收回概率,因此睿富 房地產基金於二零一六年十二月三十一日已作 出全數撥備。

最終睿富房地產收回的應收法律費用取決於有 關申索的評定訴訟費,上述就二零一六年二月 十五日裁決上訴的結果以及田力先生作出的付 款。管理人將大力尋求收回應屬睿富房產基金 的應收律師費用及繼續為單位持有人就任何有 關二零一六年二月十五日裁決或二零一六年三 月十四日的上訴通知書的重大發展提供最新資 料。

附註:

 該款項指最初保留款包括(i)受託人持有的作為 抵押品的156百萬港元(美元20百萬元)的保 留金以作為賣方履行於二零零七年六月四日田 力先生(作為賣方)與受託人(買方)及管理人簽 訂的買賣協議條文的保證:(ii)未付予賣方首 次代價的餘下結餘64.95百萬港元:及(iii)BVI Gateway截至二零零六年十二月三十一日止年 度,於睿富房地產基金收購前,應付賣方而宣 派股息的50百萬港元。

## 二零一六年末期分派

由於睿富房地產基金經調整後的與基金單位持 有人交易前的期內虧損為7.07百萬港元,於截 至二零一六年十二月三十一日的報告期內的可 分派收入為零,因此二零一六年並無末期分派。

#### **Final Distribution**

After the Claims have been finally adjudicated by the Court (or otherwise withdrawn or determined), the balance of cash resources of RREEF CCT (if any), after the satisfaction of outstanding payments to creditors, liquidation costs and costs associated with the Claims, will be potentially available for Final Distribution.

The Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation will now occur as soon as practicable after the Claims have been finally adjudicated by the Court (or otherwise withdrawn or determined) and after all of the assets of RREEF CCT at that time (if any) have been distributed to Unitholders pursuant to the Final Distribution.

The Manager will update Unitholders by further announcement as soon as reasonably practicable in relation to any material development and the timetable for the Final Distribution by RREFF CCT, the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation in accordance with applicable regulatory requirements.

## Arrangement regarding the balance of the Provision Amount, and the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation

As disclosed in the 3 May 2012 Announcement, subject to withdrawals for settlement of costs and expenses as they arise from time to time, the Trustee will hold the balance of the Provision Amount on trust for the Unitholders pursuant to the Trust Deed until the Claims have been finally adjudicated by the Court (or otherwise withdrawn or determined).

As disclosed in the 3 May 2012 Announcement, as soon as practicable after the Claims have been finally adjudicated by the High Court of HKSAR (or otherwise withdrawn or determined), and after all costs, fees, expenses and other payables and accruals of RREEF CCT (including costs and expenses of the Manager and the Trustee) have been paid, pursuant to the Proposed Liquidation the balance of the Provision Amount (if any) shall be distributed to Unitholders on a pro-rata basis in proportion to the Units they hold, in each case, as of the date of the final liquidation of RREEF CCT. In the event there is a shortfall in the Provision Amount and there are additional costs, fees and expenses incurred in the name of either the Manager, the Trustee or RREEF CCT which are not covered by the Provision Amount, they will be borne by the Manager and/or the Trustee in such proportions as agreed between themselves. Accordingly, in such event, there will be no claims against Unitholders in respect of any such liabilities.

## 最終分派

於索償被法院最終判定(或被撤銷或中止)後, 並在清還債權人、清盤費用及索償相關的費用 後,睿富房地產基金的現金儲備餘額(如有)有 可能用於最終分派。

取消上市地位建議及取消授權建議將於索償被 法院最終判定(或被撤銷或中止)後並根據最終 分派把當時睿富房地產基金的所有資產(如有) 派予基金單位持有人後,在可行情況下盡快進 行。

管理人將會根據適用的監管規定,於可行情況 下盡快發出公告,告知基金單位持有人關於重 大事態發展以及關於睿富房地產基金的最終分 派,清盤建議、取消上市地位建議及取消授權 建議的時間表之消息。

## 有 關 準 備 金 餘 額 的 安 排 、 清 盤 建 議 、取 消 上 市 地 位 建 議 及 取 消 授 權 建 議

誠如二零一二年五月三日公告所提及,除提款 清償不時產生的成本及開支外,受託人將根據 信託契約以信託方式為基金單位持有人持有準 備金,直至索償被法庭最終判定(或被撤銷或中 止)。

如二零一二年五月三日公告所提及,於索償被 香港特別行政區高等法院最終判定(或被撤銷或 斷定)後及於扣除睿富房地產基金一切支出、費 用、開銷及其他應付款和應計款(包括管理人及 受託人的支出及開銷)後的準備金餘額(如有) 及於清盤建議後,將於可行情況下盡快會根據 基金單位持有人截至睿富房地產基金最終清盤 當日各自所持的單位數量按比例分發予基金單 位持有人。倘若準備金不足以支付任何在管理 人、受託人或睿富房地產基金的名下發生的額 外支出、費用及開銷,將由管理人及/或受託 人雙方議定的比例分攤。因此,於此情況下不 會要求基金單位持有人補償由受託人或管理人 發起的任何該等開支。 The Manager will update Unitholders by further announcement as soon as reasonably practicable as to the details of any proposed next steps and the timetable in relation to the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation in accordance with applicable regulatory requirements.

#### **SFC** Waiver and the Revised Arrangements

The Manager applied for, and the SFC granted with effect from 26 February 2013, the SFC Waiver, subject to the SFC Waiver conditions, and based on the reasons, set out in the 27 February 2013 Announcement. Separately, following consultation with the SFC, the Manager implemented the Revised Arrangements with effect from 27 February 2013, subject to the Manager's Undertakings, and based on the reasons, set out in the 27 February 2013 Announcement. Unitholders should note that:

On the basis that: (i) after completion of the Disposal on 12 April 2010, RREEF CCT no longer had any on-going business operations or operating assets; (ii) on 12 May 2010, RREEF CCT was effectively terminated in accordance with the REIT Code; (iii) the Manager and Trustee have commenced procedures in respect of the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation (all of which are still on-going pending the Final Determination), and in the mean time the only asset of RREEF CCT is cash, the Manager is of the view that the SFC Waiver and the Revised Arrangements are in the best interests of the Unitholders to minimise unnecessary costs to be incurred by RREEF CCT pending the Final Determination;

如有任何下一步計劃及有關清盤建議、取消上 市地位建議及取消授權建議的時間表,管理人 將會遵照適用監管規定,在合理可行的情況下 盡快再作公佈告知基金單位持有人有關詳情。

#### 證監會豁免與修改後安排

管理人已申請,並在受限於二零一三年二月 二十七日公告所述的證監會豁免的條件及在二 零一三年二月二十七日公告所述的原因下,自 二零一三年二月二十六日起獲證監會豁免。另 外,在諮詢證監會後,在受限於二零一三年 二月二十七日公告所述的管理人承諾及在該 公告所述的原因下,管理人自二零一三年二月 二十七日起實施修改後安排。基金單位持有人 應注意:

 基於:(i)出售事項在二零一零年四月十二 日完成後睿富房地產基金不再有任何持 續經營業務或營運資產:(ii)睿富房地 產基金在二零一零年五月十二日已按照 房地產投資信託基金守則實際被終止;
 (iii)管理人與受託人已按程序開展清盤 建議、取消上市地位建議和取消授權建 議的工作(一律仍在進行,以待最終判 定),同時,睿富房地產基金僅有的資 產為現金,管理人認為證監會豁免與修 改後安排符合基金單位持有人的最佳利 益,此等毛措可在等待最終判定期間將 睿富房地產基金發生的不必要費用減至 最低;

- SFC Waiver: the Manager has applied to the SFC, and has been granted with effect from 26 February 2013, the SFC Waiver, from strict compliance with requirement for RREEF CCT to publish preliminary interim results/annual results announcement under the general disclosure obligation under paragraph 10.3 of the REIT Code, subject to the SFC Waiver conditions set out in the 27 February 2013 Announcement;
- Revised Arrangements: the Revised Arrangements relate to the following requirements and/or best industry practices applicable to RREEF CCT:
  - requirement under the authorisation letter with regard to minimum number of INEDs: with effect from 27 February 2013 and subject to the Manager's Undertakings, RREEF CCT will have one INED on the Board, instead of three as currently required;
  - (b) requirement under the authorisation letter and the best industry practice pursuant to GP6 with regard to establishment of the Committees: with effect from 27 February 2013 and subject to the Manager's Undertakings, each of the Committees of the Board will cease to exist, and the functions of the Committees will be assumed and performed by the remaining Directors (whilst always including the remaining INED);
  - (c) best industry practice pursuant to GP6 with regard to requirement for RREEF CCT to hold an annual general meeting of Unitholders at least once in every calendar year: with effect from 27 February 2013 and subject to the Manager's Undertakings, RREEF CCT will no longer be required to hold an annual general meeting of Unitholders at least once in every calendar year; and
  - (d) best industry practice pursuant to GP6 with regard to minimum number of Board meetings per calendar year: with effect from 27 February 2013 and subject to the Manager's Undertakings, the Board will hold a minimum of two Board meetings per year, instead of four as currently required; and

- 證監會豁免:管理人已申請,並在受限 於二零一三年二月二十七日公告所述的 證監會豁免的條件下自二零一三年二月 二十六日起獲證監會豁免睿富房地產基 金嚴格遵守房地產投資信託基金守則第 10.3段所規定的一般披露責任當中關於 先行公佈中期業績/年度業績的一般披 露責任:
- 修改後安排:修改後安排關乎以下適用 於睿富房地產基金的要求及/或行內最 佳作業方法:
  - (a) 認可書中有關獨立非執行董事的最 低人數要求:自二零一三年二月 二十七日起,在管理人承諾的前提 下,睿富房地產基金將在董事會中 會有一名獨立非執行董事,而非現 有的三名;
  - (b) 認可書的要求以及GP6中有關成 立委員會的行內最佳作業方法:自 二零一三年二月二十七日起,在管 理人承諾的前提下,董事會下轄各 委員會均不復存在,各委員會的職 能由餘下的董事(無不包括餘下的 獨立非執行董事)負責履行;
  - (c) GP6中要求睿富房地產基金依椒 的每一公曆年至少召開一次基金單 位持有人周年大會的行內最佳作業 方法:自二零一三年二月二十七日 起,在管理人承諾的前提下,睿富 房地產基金不再需要每一公曆年至 少召開一次基金單位持有人周年大 會;以及
  - (d) GP6中有關每一公曆年至少召開 多少次董事會會議的行內最佳作業 方法:自二零一三年二月二十七日 起,在管理人承諾的前提下,董事 會每年至少召開二次董事會會議, 而非現時要求的四次。

 Amendment of the Trust Deed pursuant to the Supplemental Deed: to implement the Revised Arrangement set out in paragraph 3.3.2 of the 27 February 2013 Announcement, on 27 February 2013, the Manager and the Trustee entered into the Supplemental Deed (see paragraph 5 of the 27 February 2013 Announcement for further details).

The Manager will continue to update Unitholders by further announcements as soon as reasonably practicable after the occurrence of any material events in relation to RREEF CCT in accordance with applicable regulatory requirements, including but not limited to any changes to the Board resulting from the implementation of the Revised Arrangements.

#### **Financial Performance**

As a result of the completion of Disposal in April 2010, RREEF CCT ceased to hold any interests in BVI Gateway and its subsidiaries, which constituted substantially all of the operating business and relevant assets of RREEF CCT and its subsidiaries.

For the year ended 31 December 2016, the Trust recorded a loss of HK\$7.07 million. The net assets of HK\$5.07 million or HK\$0.011 per unit as at 31 December 2015 was reduced to become net liabilities of to HK\$2.00 million or HK\$0.004 per unit as at 31 December 2016.

#### **Other Income**

RREEF CCT recognised the estimated legal Costs Receivable of HK\$15.5 million on the basis of the February 2016 Judgement, the 10 May 2016 Decision and legal advice. Given the estimated timing, nature and probability of such receivable, full provision was made as at 31 December 2016.

#### Other Expense

The Amount represents interest expense of HK\$5.3 million, which is determined by the 15 February 2016 Judgment and 10 May 2016 Decision. An interest at the rate of 1% above HSBC prime lending rate per annum for the period for 31 May 2008 to 15 February 2016 and judgment rate of 8% per annum for the period from 16 February 2016 to 15 June 2016 (interest payment date) had been determined.

 經補充契據對信託契據作出修改:為實施二零一三年二月二十七日公告第3.3.2
 段所述的修改後安排,管理人與受託人於二零一三年二月二十七日訂立補充契據(詳見二零一三年二月二十七日訂立補充契 疹()。

在發生任何與睿富房地產基金有關的重大事件 後(包括但不限於任何因實施修改後安排而起的 對董事會的變更),管理人會繼續遵照適用的監 管規定,在合理可行的情況下儘快再以公告通 知基金單位持有人有關的最新情況。

#### 財務表現

由於出售已於二零一零年四月完成,睿富房地 產基金不再持有任何於BVI Gateway及其附屬 公司(構成睿富房地產基金及其附屬公司絕大部 分的營運業務及資產)的任何權益。

截至二零一六年十二月三十一日,信託錄得 7.07百萬港元的虧損。基金資產淨值由於二零 一五年十二月三十一日淨資產5.07百萬港元或 每個基金單位0.011港元下降至於二零一六年 十二月三十一日淨負債2.00百萬港元或每個基 金單位0.004港元。

## 其他收入

根據二零一六年二月十五日的裁決及二零一六 年五月十日的法院決定及律師意見,睿富房地 產基金已於賬上反映應收法律費用的15.5百萬 港元(估計)。考慮到該應收款項的估計時間, 性質各可收回概率,睿富房地產於二零一六年 十二月三十一日已作出全數撥備。

#### 其他開支

款項為經二零一六年二月十五日的裁決及二零 一六年五月十日法院決定的利息支出,數額共 5.3百萬元,利息時間及基準分別為二零零八年 五月三十一日至二零一六年二月十五日的滙豐 優惠利率加1%及二零一六年二月十六日至二 零一六年六月十五日(利息支付日)裁決利率的 8%。

# The Outlook 展望

#### **Proposed Liquidation (ongoing)**

Since the effective date of the Termination on 12 May 2010, the Manager has commenced procedures relating to the Proposed Liquidation in compliance with the REIT Code and the Trust Deed and all applicable regulatory requirements. Please refer to page 7 for details on the progress of the Proposed Liquidation.

In compliance with Rules 11.8 to 11.10 of the REIT Code and the terms of the Trust Deed, following the completion of the Termination, the Trustee shall, as part of the process of the Proposed Liquidation, oversee the realisation of any remaining assets of RREEF CCT by the Manager. In addition, the Trustee shall ensure that the Manager shall repay any outstanding borrowings effected by or for the account of RREEF CCT (together with any interest thereon but remaining unpaid) and shall ensure the proper discharge of all other obligations and liabilities of RREEF CCT or provision thereof.

Each Unitholder whose name appeared on the register of Unitholders on 23 April 2010 will be entitled to participate on a pro-rata basis in the Final Distribution.

The Manager will make further announcements providing status of the Proposed Liquidation and other information, including but not limited to the Final Distribution and the dispatch date of the relevant cheques.

On completion of the Proposed Liquidation, the following shall be prepared in accordance with Rule 11.10 of the REIT Code and the Trust Deed:

- the Manager's review and comments on the performance of RREEF CCT, and an explanation as to how the Property has been disposed of, the transaction prices and major terms of the Disposal;
- the Trustee's report that the Manager has managed and liquidated RREEF CCT in accordance with the REIT Code and the provisions of the Trust Deed;
- (iii) financial statements of RREEF CCT; and
- (iv) an auditor's report.

#### 清盤建議(持續)

自終止生效日即二零一零年五月十二日後,管 理人已展開根據房地產投資信託基金守則,信 託契約及所有適用監管規定的清盤建議。有關 清盤建議的進度的詳情請參閱第7頁。

為遵守房地產投資信託基金守則第11.8至 11.10條及信託契約條款,於終止完成後,信託 人應(作為睿富房地產基金清盤建議過程的一部 份)監督管理人變賣睿富房地產基金任何餘下資 產,而信託人應確保管理人將清還任何睿富房 地產基金賬戶的借貸或以其名義的借貸(連同其 任何尚未支付的應計利息),並確保全數清還睿 富房地產基金的全部其他債項及負債。

任何應付賬款及清盤費用付清後,於二零一零 年四月二十三日所有名列基金單位持有人名冊 的基金單位持有人將有權按比例參與最終分派。

有關清盤建議及其他的情況,包括但不限於最 終分派及有關支票寄發日期等詳情,管理人將 作進一步公告。

根據房地產投資信託基金守則第11.10條及信 託契約,於清盤建議完成後,須辦妥以下事 項:

- (i) 管理人就有關睿富房地產基金表現的審閱及意見,及釋述出售的程序,出售價格及重要條款;
- (ii) 信託人報告載列管理人已根據房地產投 資信託基金守則及信託契約有關條款管 理及對進行睿富房地產基金清盤;
- (iii) 睿富房地產基金的財務報表;及
- (iv) 核數師報告。

2016 Annual Report 二零一六年年報

In compliance with Rule 11.11 of the REIT Code, copies of the financial statements shall be distributed to the Unitholders within three months of the completion of the Proposed Liquidation of RREEF CCT and a copy shall be filed with the SFC.

#### **Proposed Delisting (ongoing)**

The trading of RREEF CCT units on the SEHK has been suspended since 19 April 2010 and RREEF CCT's register of Unitholders has been closed since 23 April 2010. The units shall remain suspended and RREEF CCT's register of Unitholders shall remain closed until the effective date of the Proposed Delisting. The effective date and arrangement for the Proposed Delisting are subject to the SEHK's approval and the progress of the Claims.

#### **Proposed Deauthorisation (ongoing)**

The Manager will apply for deauthorisation of RREEF CCT as a REIT authorised by the SFC under section 104 of the SFO upon completion of the Proposed Liquidation. The effective date and arrangement for the Proposed Deauthorisation of RREEF CCT is subject to the SFC's approval.

Further announcements shall be made in relation to the details and timing of the above events in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities ("Listing Rules") on the SEHK and the REIT Code.

Rahul Ghai Executive Director 7 March 2017 根據房地產投資信託基金守則第11.11條,須 在睿富房地產基金清盤建議完成三個月內向 基金單位持有人寄發睿富房地產基金的財務報 表,並向證監會提呈。

#### 取消上市地位建議(持續)

睿富房地產基金單位自二零一零年四月十九日 起已於聯交所停止買賣,而睿富房地產基金 的基金單位持有人名冊已自二零一零年四月 二十三日停止登記。基金單位將持續停止買賣 而名冊亦繼續停止登記直至取消上市地位建議 生效日。取消上市地位建議生效日及安排須獲 聯交所批准及就索償的進度而定。

#### 取消授權建議(持續)

於清盤建議完成後,管理人將向證監會申請取 消根據證券及期貨條例第104條獲香港證監會 認可為房地產投資信託基金的授權。睿富房地 產基金所取消授權建議生效日及安排須獲證監 會批准。

有關上述事項的詳情及安排將根據聯交所證券 上市規則(「上市規則」)及房地產投資信託基金 守則作進一步公告。

Rahul Ghai 執行董事 二零一七年三月七日

# Board of Directors 董事會

#### Mr. Kurt William ROELOFFS, Junior

Chairman and Non-executive Director Age 56 Mr. Roeloffs has been appointed as non-executive director of Manager since 21 March 2007.

Mr. Roeloffs, aged 56, has more than 30 years of experience in real estate industry. Before retiring from Deutsche Bank in December 2012, Mr. Roeloffs was the Global Chief Investment Officer for RREEF, Deutsche Bank's real estate division.

Mr. Roeloffs received a BA degree from Columbia University and an MBA degree from The Wharton School, University of Pennsylvania, United States of America. Mr. Roeloffs is currently based in New York, United States of America.

#### Mr. Rahul GHAI

Executive Director Age 39

With effect from 30 September 2015, Mr. Rahul Ghai has been appointed as an executive director of the Manager.

Mr Ghai, aged 39, is Head of Acquisitions and Asset Management division for South East Asia and Australia of the Alternative Real Assets Division of Deutsche Asset & Wealth Management. Deutsche Asset & Wealth Management is one of the four strategic pillars of the business of Deutsche Bank, and RREEF, the real estate management arm of Deutsche Bank, is a sub-division under Deutsche Asset & Wealth Management.

Mr Ghai joined Deutsche Bank in 2011 with seven years of industry experience at that time. Prior to joining Deutsche Bank, Mr Ghai served in Principal Finance at Standard Chartered Bank. Before that, he worked in the Investment Team at Istithmar and as a Development Manager for Europe at Westmont Hospitality Group. Mr Ghai began his career in real estate as an Associate in Capital Markets at Jones Lang LaSalle.

#### Kurt William ROELOFFS, Junior 先生

主席兼非執行董事 56歲 自二零零七年三月二十一日起,Roeloffs先生 獲委任為管理人的非執行董事。

Roeloffs先生現年56歲,於房地產方面積逾30 年經驗。於二零一二年十二月於德意志銀行退 任前,Roeloffs先生為德意志銀行房地產部睿 富之環球投資總監。

Roeloffs先生獲取美國哥倫比亞大學學士學位 及賓夕法尼亞大學華頓學院工商管理碩士學 位。Roeloffs先生現駐於美國紐約。

## Rahul GHAI 先生

執行董事 39歲 自二零一五年九月三十日起,Rahul Ghai先生 獲委任為管理人的執行董事。

Ghai先生現年三十九歲,現任德意志資產財富 管理業務的另類投資及實質資產部屬下東南亞 與澳洲收購及資產管理分部主管。德意志資產 財富管理業務乃德意志銀行之四大戰略性支柱 業務之一,睿富作為德意志銀行屬下經營房地 產管理的分支機構,是德意志資產財富管理業 務的一個支部。

Ghai先生於二零一一年加盟德意志銀行,其 時在行內已累積七年經驗。他在加入德意志 銀行之前,任職於渣打銀行的資本融資部門; 再之前,曾任職Istithmar的投資團隊以及 Westmont Hospitality Group的歐洲發展經 理。Ghai先生最初開展在房地產行業的事業 時,是擔任Jones Lang LaSalle(仲量聯行)資 本市場助理。 Mr Ghai holds a Bachelor of Arts degree from University of Delhi and a Master of Business and Administration degree from ESSEC/Cornell University.

Mr Ghai has been appointed as a responsible officer of the Manager since 28 November 2013.

## Mr. Mark Henry FORD

Independent Non-executive Director Age 62 Mr. Ford has been appointed as independent non-executive director of the Manager since 21 March 2007.

Mr. Ford, aged 62, is the Chairman of Cbus Property, the Chairman of Kiwi Property Group and a directors of Dexus. Before retiring from Deutsche Bank in 2003, Mark Ford was Head of DB Real Estate in Australia.

Mr. Ford is a commerce graduate from the New South Wales University of Technology in Sydney. He also holds a Company Directors Diploma awarded by the Australian Institute of Company Directors and is a Chartered Accountant in Australia. Ghai先生持有印度德里大學文學士學位以及 ESSEC/康奈爾大學工商管理碩士學位。

Ghai先生自二零一三年十一月二十八日起獲委 任為管理人的負責人。

## Mark Henry FORD 先生

獨立非執行董事 62 歲 自二零零七年三月二十一日起,Ford先生獲委任 為管理人的獨立非執行董事。

Ford先生現年62歲,為Cbus Property的主席, Kiwi Property Group的主席及Dexus的董事。於 二零零三年自德意志銀行退任前,Mark Ford出任 澳洲房地產部主管。

Ford先生畢業於雪梨新南威爾士大學,亦持有 澳洲公司董事協會頒發的公司董事深造文憑, 並為澳洲特許會計師。

# Corporate Governance Report 企業管治報告

#### Compliance

With the objectives of establishing and maintaining high standards of corporate governance, certain policies and procedures have been established to ensure that the operation of RREEF CCT is conducted in a transparent manner. The Manager has adopted a compliance manual ("Compliance Manual"), as reviewed and revised from time to time, which sets out key measures and procedures in relation to the management and operation of RREEF CCT. Internal checks and balances are also put in place to ensure that the relevant rules and regulations are duly observed. During the Reporting Period, RREEF CCT and the Manager have fully complied with the corporate governance policies laid down in the Compliance Manual. To the extent applicable, RREEF CCT and the Manager have also complied with most of the provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices contained in Appendix 14 to the Listing Rules on SEHK.

Unitholders to note that the Manager applied for, and the SFC granted with effect from 26 February 2013, the SFC Waiver, and that following consultation with the SFC, the Manager implemented the Revised Arrangements with effect from 27 February 2013. Please refer to the 27 February 2013 Announcement for further details of the SFC Waiver and the Revised Arrangements.

#### **Authorisation Structure**

RREEF CCT is a collective investment scheme authorised by the SFC under section 104 of the SFO and regulated by the provisions of the REIT Code. The Manager is licensed by the SFC under section 116 of the SFO to conduct the regulated activity of asset management. As at date of issuance of this report, the Manager has two personnel who are approved as Responsible Officers and one of them is an executive director, pursuant to the requirements of section 125 of the SFO and Rule 5.4 of the REIT Code.

#### 合規

本著建立及保持高水準企業管治的目標,已制 定若干政策及程序,以確保睿富房地產基金以 透明方式營運。管理人已採用一套經常檢討及 修訂的合規手冊(「合規手冊」),內列有關睿富 房地產基金管理及營運的主要措施及程序,並 制定了內部監察及制衡以確保睿富房地產基金 遵守相關規則及規例。於報告期間,睿富房地 產基金及管理人已全面遵守合規手冊內列明的 企業管治規例。於適用程度下,睿富房地產基 金及管理人亦已遵守聯交所證券上市規則附錄 14《企業管治常規守則》所載的守則條文。

基金單位持有人應注意管理人已申請,並自二 零一三年二月二十六日起獲證監會豁免,並 在諮詢證監會後,管理人自二零一三年二月 二十七日起實施修改後安排。請參閱二零一三 年二月二十七日公告有關證監會豁免及修改後 安排的詳情。

#### 認可架構

睿富房地產基金為證監會根據證券及期貨條例 第104條認可的集體投資計劃,受房地產投資 信託基金守則的規定監管。管理人獲證監會根 據證券及期貨條例第116條授權執行受規管的 資產管理活動。於本年報刊發時,管理人有兩 名根據證券及期貨條例第125條及房地產投資 信託基金守則第5.4章的規定已獲批准為負責人 員的員工,其中一人為執行董事。 The Trustee of RREEF CCT, HSBC Institutional Trust Services Asia Limited, is a wholly owned subsidiary of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited. It is registered as a trust company under section 77 of the Trustee Ordinance and is qualified to act as a trustee for authorised collective investment schemes under the SFO pursuant to the REIT Code.

#### Functions of the Board of Directors of the Manager

The Board is responsible for the overall governance of RREEF CCT and the Manager including establishing goals for management and monitoring the achievements of these goals with a view to ensure that the fiduciary and statutory obligations of the Manager to the Unitholders are met, and that such duties have priority over all other duties including the interests of the Manager's shareholders.

Having regard to these responsibilities, the Board ensures that:

- (a) it discharges its fiduciary and statutory duties and obligations;
- (b) appropriate conflict identification and management practices are in place;
- strategies are in place for achievement of the objectives of RREEF CCT;
- (d) business plans and budgets are approved, and monitoring of performance against those plans and budgets is conducted;
- RREEF CCT's financial statements are true and fair and otherwise conform with the relevant law;
- (f) appropriate risk management, internal control and regulatory compliance policies are in place; and
- (g) the management adheres to high standards of ethics and corporate governance.

The Board acknowledges its responsibility for preparing the financial statements of RREEF CCT.

睿富房地產基金的受託人為匯豐機構信託服務 (亞洲)有限公司,為香港上海匯豐銀行有限公司的全資附屬公司,已根據受託人條例第77條 註冊成為信託公司,根據房地產投資信託基金 守則,具備資格作為根據證券及期貨條例授權 的認可集體投資計劃受託人。

## 管理人董事會的職能

董事會負責睿富房地產基金及管理人的整體管 治。該項責任包括確立管理目標及監察該等目 標的達成情況,務求確保管理人向基金單位持 有人履行其受信及法定職責,且該等職責較所 有其他職責(包括管理人的股東權益)優先。

就此等責任而言,董事會確保:

- (a) 其履行其受信及法定職責及責任;
- (b) 已制定適當的衝突辨識及管理措施;
- (c) 已制定達致睿富房地產基金目標的策略;
- (d) 已審批業務計劃及財務預算,並對該等 計劃及預算的表現進行監察;
- (e) 睿富房地產基金編製真實公平且符合有 關法律的財務報表;
- (f) 已制定適當的風險管理、內部監控及合 規政策;及
- (g) 管理層依照高道德標準及嚴格的企業管治。

董事會確認其編製睿富房地產基金的財務報表 的責任。 Pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013, each of the committees of the Board ceased to exist, and the functions of such committees will be assumed and performed by the remaining Directors (whilst always including the remaining INED).

The Board and the day-to-day management functions of RREEF CCT are largely separated with the latter being in the hands of the management team.

#### **Board Composition of the Manager**

With the aim of creating a board structure that is both effective and balanced, the size of the Board has been set to provide for a minimum of three Directors and a maximum of twenty Directors. Pursuant to the Manager's corporate governance policy, INEDs must be individuals who fulfill the independence criteria set out in the corporate governance policy adopted by the Manager.

The composition of the Board is determined using the following principles:

- (a) the Chairman of the Board should be a non-executive Director;
- (b) the Board should comprise Directors with the ability and competence to make appropriate business recommendations and decisions, an entrepreneurial talent for contributing to the creation of investor value, relevant experience in the industry sector, high ethical standards, sound practical sense and a total commitment to the fiduciary and statutory obligations to further the interests of the Unitholders and achieve RREEF CCT's objectives; and
- (c) at least one-third of the Board should be INEDs, provided that, pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013 the intention is for RREEF CCT to have one INED on the Board instead of three.

Mr. Ravi Thimma Raju Kankipati tendered his resignation as responsible officer of the Manager effect from 9 September 2016. With effect from 5 September 2016, Ms. Elke Schoeppl-Jost had been appointed as a responsible officer of the Manager.

根據修改後安排自二零一三年二月二十七日 起,董事會下轄各委員會均不復存在,各委員 會的職能由餘下的董事(無不包括餘下的獨立非 執行董事)負責履行。

董事會與睿富房地產基金的日常管理職能在很 大程度上互相分開,而睿富房地產基金的日常 管理由管理層,團隊負責執行。

#### 管理人董事會的組成

為建立一個有效而平衡的董事會架構,董事會 須由不少於三名董事以及不多於二十名董事組 成。根據管理人的企業管治政策,獨立非執行 董事必須為符合管理人使用的企業管治政策所 載有關獨立性準則的人士。

董事會須按以下原則組成:

- (a) 董事會主席須為非執行董事;
- (b) 董事會的董事須具備作出合適業務建議 及決策的能力及權限、能為投資者創造 價值的企業才能、相關行業經驗、高道 德標準、可靠務實的態度,以及致力履 行受信及法定責任的精神,以提高基金 單位持有人的利益及達成睿富房地產基 金的目標;及
- (c) 至少三分之一董事會成員須為獨立非執 行董事,根據修改後安排自二零一三年 二月二十七日起,意向是睿富房地產基 金將在董事會中會有一名而非三名獨立 非執行董事。

Ravi Raju先生已提出辭任管理人的負責人員, 有關辭呈自二零一五年九月九日生效。自二零 一六年九月五日起Elke Schoeppl-Jost女士獲 委任為管理人的負責人員。 As at date of issuance of this report, the Board currently comprises a total of three Directors, consisting of one Executive Director, one Non-executive Director (the Chairman) and one INED. Details are set out in the "Board of Directors" section of this report.

All Directors shall retire from office at every annual general meeting of the Manager and shall be eligible for re-election. Unless Directors decline re-election in writing, the retiring Directors shall be deemed re-elected unless the vacated office is filled by electing a person or persons at the annual general meeting of the Manager, in accordance with its articles of association.

Pursuant to the Compliance Manual and subject to re-election, INEDs will hold office for three years, following their first appointment (or, if appointed by the Board between annual meetings of the Manager, from the date of the annual general meeting of the Manager immediately following their appointment). An INED shall not hold office for more than nine years, or be nominated for more than three consecutive terms, whichever is longer.

The Manager has received written annual confirmation from INED of his independence pursuant to the criteria for independence of INEDs as set out in the Compliance Manual.

Currently, Mr. Kurt William Roeloffs, Junior, is the Chairman of the Board.

The composition of the Board is reviewed periodically to ensure that the Board has the appropriate combination of expertise and experience.

The Board members are updated and apprised of any laws and regulations applicable to the Trust and its directors as well as any amendments thereto. On a continuing basis, directors are encouraged to keep up to date on all matters relevant to the Trust and attend briefings and seminars as appropriate. 董事會現時共由三名董事組成,其中有一名為 執行董事、一名非執行董事(主席)以及一名獨 立非執行董事。詳情載於本報告「董事會」一節。

所有董事均須於每屆管理人股東週年大會退 任,及合資格可膺選連任。除非董事以書面形 式謝絕膺選連任,否則根據管理人的組織章程 細則,退任董事即被視為已獲重選,惟在管理 人的股東週年大會上另選一名或多名人士填補 上述出缺職位者除外。

依照合規手冊,獨立非執行董事自其首次獲委 任起(或,倘並非於管理人的週年大會上獲董事 會委任,則自緊隨其獲委任後的管理人的股東 週年大會之日起)將任職三年,但可膺選連任。 獨立非執行董事的任期不得超過九年,或在三 個以上連續任期獲提名(以二者時間較長者為 準)。

管理人已收到獨立非執行董事的年度書面確 認,根據合規手冊中獨立非執行董事的獨立性 準則確認彼等的獨立性。

目前,Kurt William Roeloffs, Junior先生擔任 董事會主席。

董事會的組成將作定期檢討以確保董事會具備 恰當的專業知識及經驗。

董事會成員會更新及評估適用於本公司及其董 事之任何法例及規例,以及任何相關修訂。本 信託亦持續鼓勵董事關注有關本信託的所有事 宜,並於適當時候參加簡介會及研討會。

#### **Board Meetings**

During the Reporting Period, the Board have considered, approved, reviewed and/or formulated the matters as stated but not limited to the following:

- Financial results of RREEF CCT
- Announcements/reports for publication, including interim and annual reports of RREEF CCT
- (i) Board Practices and Conduct of Meetings

Directors are given written notices of Board meetings at least 14 days in advance of the meetings. Suitable arrangements exist to allow Directors to include items in the agenda for regular Board meetings. Agendas and accompanying board papers are circulated to allow the Directors to adequately prepare for the Board meetings. Board consents are given by votes at the Board meetings or written resolutions signed by a majority of Directors from time to time. Minutes of Board meetings and written resolutions, together with any supporting papers, are kept in safe custody by the Company Secretary, and are available to all Directors.

#### (ii) Directors' Attendance Records

During the Reporting Period, four Board meetings were held and chaired by the Chairman who worked in conjunction with other Board members, to formulate strategy and to supervise the business of the Manager, including review and approval of the financial results of RREEF CCT, and consideration and approval of the budget of RREEF CCT plus updates on 15 February 2016 Judgment, 14 March 2016 Notice of Appeal and 10 May 2016 Decision.

#### 董事會會議

於報告期間,董事會已考慮批准、審閱及/或 制訂包括但不限於以下事項:

- 睿富房地產基金之財務業績
- 供刊發之公告/報告(包括睿富房地產基 金之中期報告及年報
- (i) 董事會的常規及會議方式

在董事會會議召開前至少十四天,即向 董事發出有關董事會會議的書面通知。 現有的適當安排,讓董事提出商討事項 以納入董事會常規會議的議程內。議程 及相關的董事會文件會派發予董事,以 容許董事在召開董事會前作出充足準 備。董事會的同意乃透過董事會會議的 投票表決或不時由大多數董事簽署的書 面決議案取得。董事會會議紀錄及書面 決議案連同任何相關文件,由公司秘書 妥善保管,並供所有董事查閱。

(ii) 董事出席紀錄

於報告期間,曾舉行四次董事會會議, 會議由主席主持,其在會上與其他董事 會成員共同制訂策略及監察管理人的業務,包括審閲及批准睿富房地產基金的 財務業績、考量及批准睿富房地產基金 的預算,以及有關二零一六年二月十五 日的裁決,二零一六年三月十四日的上 訴通知及二零一六年五月十日的法院決 定的更新報告。 Up to the end of the Reporting Period, four Board meetings were held. The attendance records of each member of the Board at the said Board meetings are set out below: 截至報告期末,共召開四次董事會會議。董事 會各成員於常規會議的出席記紀錄載列如下:

		Attendance Records of Board Meetings 董事會會議出席紀錄			
Directors 董事	<b>19 February</b> <b>2016</b> 二零一六年 二月十九日	<b>17 March</b> <b>2016</b> 二零一六年 三月十日	<b>29 日 26 May</b> 26 May 2016 二零一六年 五月二十六日	<b>10 August</b> 2016 二零一六年 八月十二日	
Chairman and Non-Executive Director					
主席兼非執行董事					
Mr. Kurt William ROELOFFS, Junior	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	
Kurt Willian ROELOFFS, Junior先生					
Executive Director					
執行董事					
Mr. Rahul GHAI	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	
Rahul GHAI 先生					
Independent Non-executive Director					
獨立非執行董事					
Mr. Mark Henry FORD	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		
Mark Henry FORD先生					

## Audit, Risk and Compliance Committee

Pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013 the Audit, Risk and Compliance Committee ceased to exist, and its functions will be assumed and performed by the remaining Directors (whilst always including the remaining INED).

## 審核、風險及守規委員會

根據修改後安排自二零一三年二月二十七日 起,審核、風險及守規委員會已不復存在,其 職能將由餘下的董事(無不包括餘下的獨立非執 行董事)負責履行。

#### **Disclosure Committee**

Pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013 the Disclosure Committee ceased to exist, and its functions will be assumed and performed by the remaining Directors (whilst always including the remaining INED).

#### **Management and Investment Committee**

Pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013 the Management and Investment Committee ceased to exist, and its functions will be assumed and performed by the remaining Directors (whilst always including the remaining INED).

#### **Remuneration Committee**

Pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013 the Remuneration Committee ceased to exist, and its functions will be assumed and performed by the remaining Directors (whilst always including the remaining INED).

#### **Company Secretary**

Ms. HO Wing Tsz Wendy of Tricor Services Limited, a global professional service provider specializing in integrated business, corporate and investor services, has been engaged by the Manager as its Company Secretary. Her primary contact person at the Manager is Ms. Gloria Chan, Vice President, Deutsche Alternatives & Real Assets, and the Financial Controller of the Trust. During the Reporting Period, Ms. Ho participated in professional training of not less than 15 hours.

#### **Auditors' Remuneration**

During the Reporting Period, fees paid and payable to the auditors of RREEF CCT for audit and non-audit services amounted to HK\$400,000 and HK\$150,000 respectively.

#### **Internal Controls**

The Board reviewed the effectiveness of the risk management and internal control systems during the Reporting Period and considered effective and adequate.

## 披露委員會

根據修改後安排自二零一三年二月二十七日 起,披露委員會已不復存在,其職能將由餘下 的董事(無不包括餘下的獨立非執行董事)負責 履行。

## 管理及投資委員會

根據修改後安排自二零一三年二月二十七日 起,管理及投資委員會已不復存在,其職能將 由餘下的董事(無不包括餘下的獨立非執行董 事)負責履行。

#### 薪酬委員會

根據修改後安排自二零一三年二月二十七日 起,薪酬委員會已不復存在,其職能將由餘下 的董事(無不包括餘下的獨立非執行董事)負責 履行。

#### 公司秘書

卓佳有限公司(一間全球性專業提供企業及投資 者服務的機構)的何詠紫女士,被委任為管理人 的公司秘書,其於管理人的主要聯絡人為陳凱 欣女士,副總裁、德意志另類投資及實質資產 部及基金的財務總監。於報告期間,何女士參 加的專業培訓不少於十五小時。

#### 核數師薪酬

於報告期間,睿富房地產基金就審核及非審核 服務已付及應付核數師的費用分別為400,000 港元及150,000港元。

## 內部監控

於報告期內,董事會已審閱風險管理及內部監 控系統的有效性並認為有效及足夠。

#### **Management of Business Risk**

The Board meets regularly during the Reporting Period to review the financial performance of the Manager and RREEF CCT against a previously approved budget. The Board also reviews any risks to the assets of RREEF CCT, examines liability management and acts upon any comments from the auditors of RREEF CCT.

The Manager has designed a system of risk oversight, management and internal control to identify, assess, monitor and manage risk, and to enable the Manager to keep the Unitholders informed of material changes in RREEF CCT's risk profile.

The Manager has also appointed experienced and well qualified management to handle the day to day operations of the Manager and RREEF CCT.

#### **Conflicts of Interest**

The Manager has instituted the following procedures to deal with conflicts of interest issues:

- (a) The INED acts independently for the interests of the Unitholders.
- (b) All connected party transactions are managed in accordance with the procedures set out in the Compliance Manual.
- (c) Any Director with a material interest in a transaction or arrangement is required to declare his interest to the Board at the earliest meeting of the Board at which the question of entering into the contract, business or arrangement is to be discussed.
- (d) A Director shall not vote (or be counted in the quorum at a meeting) in relation to any resolution concerning any contract or arrangement in which he, to his knowledge, is materially interested. This prohibition shall not apply and a Director may vote and be counted in the quorum in relation to any resolution concerning any one or more of the following matters:

## 業務風險的管理

董事會於報告期間定期開會並根據過往批准的 預算審核管理人及睿富房地產基金的財務表 現。董事會檢討睿富房地產基金的任何資產風 險,審閱負債管理並根據睿富房地產基金核數 師任何意見採取行動。

管理人已設計出一個風險監督、管理及內部監 控系統,以辨識、評估、監察及管理風險,同 時使管理人可向基金單位持有人提供有關睿富 房地產基金風險情況重大變動的資料。

管理人亦已委任具備經驗及資格的管理人員處 理管理人及睿富房地產基金的日常運作。

## 利益衝突

管理人已訂立以下程序以處理利益衝突問題:

- (a) 獨立非執行董事為基金單位持有人的利益獨立行事。
- (b) 所有關連人士交易根據合規手冊內載列 的程序管理。
- (c) 於交易或安排中擁有重大權益的任何董 事,須於董事會討論訂立合約、業務或 安排等事宜的最先會議上向董事會申報 其利益。
- (d) 董事不得就據其了解與其有重大利益關 係的任何合約或安排有關的決議案投票 (或計入出席會議的法定人數內)。此項 限制不適用於下列任何情況,而任何董 事可就與下列任何一項或多項事項有關 的決議案投票(並計入法定人數內):

- granting him any guarantee, indemnity or security in respect of any debt or obligation incurred by him at the request of or for the benefit of the Manager (in its own capacity and not in its capacity as manager of RREEF CCT) or any of its subsidiaries;
- granting a third party any guarantee, indemnity or security in respect of any debt or obligation of the Manager (in its own capacity and not in its capacity as manager of RREEF CCT) or any of its subsidiaries for which the Director has assumed responsibility in whole or in part and whether alone or jointly under a guarantee or indemnity or by the giving of security;
- any contract concerning the Manager (in its own capacity and not in its capacity as Manager of RREEF CCT) or any of its subsidiaries and any other company (not being a company in which the Director beneficially owns five per cent or more) in which the Director is interested directly or indirectly as an officer, employee or shareholder;
- (iv) any contract concerning the adoption, modification or operation of a pension fund or retirement, death or disability benefits scheme which relates both to Directors and employees of the Manager or of any of its subsidiaries and does not provide in respect of any Director as such any privilege or advantage not accorded to the employees to which the fund or scheme relates;
- (v) any contract for the benefit of employees of the Manager or of any of its subsidiaries under which the Director benefits in a similar manner to the employees and which does not accord to any Director as such any privilege or advantage not accorded to the employees to whom the contract relates; and
- (vi) any contract for the purchase or maintenance for any Director or Directors of insurance against any liability.

- (i) 對其應管理人(以其本身的身份行 事而非以睿富房地產基金管理人的 身份行事)或其任何附屬公司的要 求,或為管理人或其任何附屬公司 的利益引致之任何債務或義務而授 予任何擔保、彌償保證或抵押;
- (ii) 因管理人(以其本身的身份行事而 非以睿富房地產基金管理人的身份 行事)或其任何附屬公司提供之任 何債務或義務,向第三方授予任何 擔保、彌償保證或抵押,而該董事 本身已根據擔保或彌償保證或以作 出抵押的方式單獨或共同承擔該等 債務及義務的全部或部分責任;
- (iii) 有關管理人(以其本身的身份行事 而非以睿富房地產基金管理人的身 份行事)或其任何附屬公司及任何 其他公司(並非董事實益擁有百分 之五或以上權益的公司)的任何合 約,而該董事以行政人員、僱員或 股東的身份直接或間接擁有當中權 益;
- (iv) 關於採納、修改或執行有關管理人 或其任何附屬公司的董事及僱員的 養老金或退休、身故或傷殘福利計 劃的任何合約,而該等計劃並未授 予任何董事任何與該等基金或計劃 有關,但並未為僱員享有的特權或 利益;
- (v) 為管理人或其任何附屬公司僱員利益而訂立的任何合約,而該董事在該等合約下享有與該等僱員相同的利益,但該合約並未授予任何董事有關該合約但並未為僱員享有的特權或利益;及
- (vi) 為任何董事投買或維持之任何責任 保險的任何合約。

No Director was materially interested in any contract of significance during or at the end of the Reporting Period.

The Board, including INED, ensures that RREEF CCT is treated in a consistent and equitable manner under the rotation system.

#### **General Meetings**

Pursuant to the Revised Arrangements, with effect from 27 February 2013, RREEF CCT will no longer be required to hold an annual general meeting of Unitholders at least once in every calendar year, provided that the Manager has undertaken that notwithstanding the Revised Arrangements, the Manager will convene a general meeting of Unitholders if:

- (a) in accordance with the Trust Deed, not less than two Unitholders registered as together holding not less than 10 per cent of the Units for the time being in issue and outstanding submit a request in writing to the Manager for a general meeting of Unitholders to be held; or
- (b) the Manager or the Trustee, acting in accordance with their fiduciary duties to Unitholders, and with the REIT Code, the Trust Deed and all other applicable laws and regulatory requirements, determines that a matter requires a vote of Unitholders which will require a general meeting of Unitholders to be held.

The Manager has designated an individual as the contact person for any Unitholder who requires information about RREEF CCT at any time, and the details of the Manager's contact person (including name, telephone number and e-mail address) is prominently displayed on the website of RREEF CCT. 於報告期間或報告期末時,概無董事於任何重 大合約擁有重大權益。

董事會(包括獨立非執行董事)確認睿富房地產 基金已根據交替機制獲一致及公平對待。

## 基金單位持有人大會

根據修改後安排自二零一三年二月二十七日 起,睿富房地產基金不再需要每一公曆年至少 召開一次基金單位持有人周年大會,前提是儘 管有修改後安排,管理人承諾仍會召開基金單 位持有人大會,只要:

- (a) 根據信託契據,有不少於兩名登記在案 且合共持有不少於百分之十當時已發行 在外基金單位的持有人書面向管理人提 出舉行基金單位持有人大會;或
- (b) 管理人或受託人(本著其對基金單位持有 人的誠信義務且遵照房地產投資信託基 金守則、信託契據以及其他一切適用法 律及監管規定行事)斷定某一事項需要基 金單位持有人投票決定,因而需要舉行 基金單位持有人大會。

管理人已指定一位聯絡人,可供任何基金單位 持有人於任何時間查詢睿富房地產基金的事 宜。管理人的聯絡人的細節(包括姓名、電話及 電郵)於睿富房地產基金的網頁。 In the consideration of an ordinary resolution, a minimum of 14 days' notice of meeting shall be given to the Unitholders (exclusive of the day on which the notice is served or deemed to be served and of the day for which the notice is given) while a special resolution requires a minimum of 21 days' notice of meeting to be served to Unitholders (exclusive of the day on which the notice is served or deemed to be served and of the day for which the notice is given). Such notice shall specify the date, time and place of the meeting and the terms of any resolutions to be proposed.

Two or more Unitholders present in person or by proxy registered as holding together not less than 10 per cent of the units for the time being in issue and outstanding will form a quorum for the transaction of all business, except for the purpose of passing a special resolution of the Unitholders. The quorum for passing a special resolution of the Unitholders will be two or more Unitholders present in person or by proxy registered as holding together not less than 25 per cent of the units for the time being in issue and outstanding.

The Manager will update Unitholders by further announcement as soon as reasonably practicable in relation to any material development and the timetable for the Final Distribution, the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation in accordance with applicable regulatory requirements.

# Matters to be Decided by Unitholders by Special Resolution

Pursuant to the Trust Deed, decisions with respect to certain matters require specific prior approval of Unitholders by way of special resolution. Such matters include among other things, removal of the Trustee and the auditors of RREEF CCT.

## **Reporting and Transparency**

RREEF CCT prepares its financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards, with a financial year-end of 31 December and a financial half-year of 30 June for each calendar year. 大會通告將於大會召開至少十四日前(並不包括 通告送達日或該通告視作送達日)倘為普通決議 案。發放予基金單位持有人,而倘為特別決議 案,則大會通告將於大會召開至少二十一日前 (並不包括通告送達日或該通告視作送達日)發 放予基金單位持有人。通告將明列會議日期、 時間及地點以及將於大會提呈的任何決議案條 款。

合共持有當時不少於百分之十已發行及發行在 外基金單位的兩名或多名基金單位持有人親身 或以委派代表出席會議,即構成處理一切事務 時所需的法定人數,惟就通過基金單位持有人 特別決議案而言除外。通過基金單位持有人特 別決議案所需的法定人數,須為親身或以委任 代表出席且合共持有當時不少於百分之二十五 已發行及發行在外基金單位的兩名或以上基金 單位持有人。

管理人將會根據適用的監管規定,再次發出公 告,告知基金單位持有人關於重大事態發展以 及關於最終分派,清盤建議、取消上市地位建 議及取消授權建議的時間表之消息。

## 須由基金單位持有人以特別決議案 決定的事項

根據信託契約,與若干事項有關的決定須事先 以特別決議案徵求基金單位持有人的特別批 准。該等事項(其中)包括將睿富房地產基金的 受託人及核數師撤職。

#### 申報及透明度

睿富房地產基金根據香港財務報告準則編製就 各曆年截至十二月三十一日止財政年度及截至 六月三十日止半個財政年度的財務報表。 As of the end of the Reporting Period, in accordance with the REIT Code, the annual reports and financial statements for RREEF CCT are published and sent to Unitholders no later than four months following each financial year-end and the interim reports and financial statements no later than three months following each financial half-year end.

Pursuant to the SFC Waiver, with effect from 26 February 2013, the SFC waived strict compliance by RREEF CCT with the requirement to publish preliminary interim/annual results announcement under the general disclosure obligation under paragraph 10.3 of the REIT Code, such that (and only to the extent that) RREEF CCT is no longer required to publish a preliminary results announcement ahead of the publication of any of its annual or interim reports, subject to the conditions of the SFC Waiver as set out in the 27 February 2013 Announcement including but not limited to:

- the Manager shall publish and distribute to the Unitholders an annual report of RREEF CCT within three months after the end of each financial year of RREEF CCT;
- (ii) for each annual report of RREEF CCT, all the relevant content requirements for the corresponding preliminary annual results announcement as set out in the Listing Rules (currently contained in Appendix 16 to the Listing Rules) as if those requirements were applicable to RREEF CCT shall be covered by and included in the annual report itself; and
- (iii) for each interim report of RREEF CCT, all the relevant content requirements for the corresponding preliminary interim results announcement as set out in the Listing Rules (currently contained in Appendix 16 to the Listing Rules) as if those requirements were applicable to RREEF CCT shall be covered by and included in the interim report itself.

As required by the REIT Code, the Manager will ensure that public announcements of material information and developments with respect to RREEF CCT will be made on a timely basis in order to keep the Unitholders apprised of the position of RREEF CCT. 截至報告期末,根據房地產投資信託基金守 則,睿富房地產基金的年報及財務報表須於各 財政年度結算日後四個月內公佈及寄發予基金 單位持有人,而中期報告及財務報表則須不遲 於各財政半年度結算日後三個月內公佈及寄發 予基金單位持有人。

根據證監會豁免自二零一三年二月二十六日 起,證監會已豁免睿富房地產基金嚴格遵守房 地產投資信託基金守則第10.3段先行公佈中期 業績/年度業績的一般披露責任,由此(亦僅此 而已)睿富房地產基金無須再在刊發其年度或 中期報告前先行公佈業績,前提是受限於二零 一三年二月二十七日公告所述的證監會豁免的 條件,包括但不限於:

- (i) 在睿富房產基金每個財務年度完結後三 個月內,管理人必須向基金單位持有人 刊發睿富房產基金的年度報告;
- (ii) 睿富房地產基金的每份年度報告應涵蓋 及包括相應於上市規則所規定(現載於上 市規則附錄16)的須先行公佈年度業績的 內容,猶如該等規定適用於睿富房地產 基金;及
- (iii) 睿富房地產基金的每份中期報告應涵蓋 及包括相應於上市規則所規定(現載於上 市規則附錄16)的須先行公佈中期業績的 內容,猶如有關規定適用於睿富房地產 基金。

根據房地產投資信託基金守則的規定,管理人 將確保適時公佈有關睿富房地產基金的重大資 料及發展,以便基金單位持有人能夠及時評估 睿富房地產基金的狀況。

#### **Units in Issue**

The Manager confirms that there was no repurchase, sale or redemption of RREEF CCT units and that no new units were issued during the Reporting Period. The total number of units in issue was 464,161,000 as at 31 December 2016.

### **Public Float**

Based on publicly available information and to the best knowledge of the Manager, more than 25 per cent of the issued units of RREEF CCT were held in public hands as at 31 December 2016.

#### **Employees**

RREEF CCT is externally managed by the Manager and does not employ any staff.

#### **Review of Annual Report**

The annual report of RREEF CCT for the Reporting Period has been reviewed by the Board of the Manager in accordance with their respective terms of reference. The financial information included in this report has also been agreed by the auditors of RREEF CCT.

# Interests of and Dealings in the Units by Directors, the Manager or the Significant Holders

To monitor and supervise any dealings of the units, the Manager has adopted a Dealings Code (the "Dealings Code") containing rules on dealings by the Directors and the Manager on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code pursuant to the Listing Rules Appendix 10. Pursuant to this code, any Director or the Manager wishing to deal in the units must first have regard to provisions analogous to those set out in Part XIII and XIV of the SFO with respect to insider dealing and market misconduct. In addition, a Director must not make any unauthorised disclosure of confidential information or make any use of such information for the advantage of himself or others.

The Manager has adopted procedures for monitoring the disclosure of interests by the Directors and the Manager. The provisions of Part XV of the SFO shall be deemed to apply to the Manager, the Directors and each Unitholder and all persons claiming through or under them.

#### 已發行基金單位

管理人確認於報告期間,並無購回、銷售或贖 回任何睿富房地產基金單位且並無發行新基金 單位。因此,於二零一六年十二月三十一日的 已發行基金單位總數為464,161,000個。

## 公眾流通量

根據可獲取的公開資料及按管理人所知,於二 零一六年十二月三十一日,睿富房地產基金超 過百分之二十五的已發行基金單位由公眾人士 持有。

## 僱員

睿富房地產基金由管理人進行外部管理,並無 僱用任何員工。

#### 審閲年報

睿富房地產基金於報告期內的年報已由管理人 的董事會根據其各自職權範圍進行審閱。載於 本報告的財務資料亦已獲睿富房地產基金的核 數師確認。

## 董事、管理人或重大持有人於基金 單位的權益及買賣

為監察及監督任何基金單位的買賣,管理人已 根據上市規則附錄十,採納不低於有關標準, 制定關於董事及管理人進行買賣的買賣守則 (「買賣守則」)。根據此守則,有意買賣基金單 位的任何董事或管理人須首先顧及類似於證券 及期貨條例第XIII及XIV部關於內幕交易及市場 失當行為規定的守則。此外,董事在未獲授權 的情況下不得披露任何機密資料,或利用該等 資料以為本身或他人牟利。

管理人亦已採納監察董事及管理人披露權益的 程序。證券及期貨條例第XV部的條文須被視為 適用於管理人、董事及每名基金單位持有人及 透過其或在其下提出索償的所有人士。 Under the Trust Deed and by virtue of the deemed application of Part XV of the SFO, Unitholders with a holding of five per cent or more of the units in issue will have a notifiable interest and are required to notify the SEHK and the Manager of their holdings in RREEF CCT.

## **Confirmation of Compliance with the Dealings Code**

RREEF CCT has made specific enquiry of all Directors, the Manager and its employees and each has confirmed that he/she has complied with the required standard as set out in the Dealings Code throughout the Reporting Period. 根據信託契約及透過視為根據證券及期貨條例 第XV部的申請,持有百分之五或以上已發行 基金單位的基金單位持有人,將擁有須申報權 益,並須通知聯交所及管理人其於睿富房地產 基金的權益。

## 遵守買賣守則確認

睿富房地產基金已向所有董事、管理人及其僱 員作出特定查詢,以上各人均已確認其於報告 期內已遵守買賣守則所載的規定標準。

# Connected Party Transactions 關連人士交易

## Connected Party Transactions with the Trustee's Connected Persons and Manager's Connected Persons

The following information on the Connected Party Transactions (as defined under the REIT Code), if any, between RREEF CCT and the Trustee (and its Directors, senior executives, officers, controlling entities, holding companies, subsidiaries and associated companies) and the HSBC Group<sup>1</sup> (collectively, the "Trustee's Connected Persons") and; the Connected Party Transactions between RREEF CCT and the Manager Group<sup>2</sup> (the "Manager's Connected Persons") during the Reporting Period.

## 與受託人關連人士及管理人關連 人士的關連人士交易

下表載列於報告期間,睿富房地產基金與受託 人(及其董事、高級行政人員、高級職員、控制 實體、控股公司、附屬公司及聯營公司)及匯豐 集團<sup>1</sup>(統稱為「受託人關連人士」)之間進行的 房地產信託基金守則所指的關連人士交易(如 有),及睿富房地產基金與管理人集團<sup>2</sup>(「管理 人關連人士」)之間進行的關連人士交易的資料。

一般銀行及金融服務<sup>3</sup>

Name of Connected Person 關連人士名稱	Relationship with RREEF CCT 與睿富房地產基金的關係	Nature of Connected Party Transaction 關連交易的性質	Balance as at 31 December 2016 or Income for the 於二零一六年 十二月三十一日的結餘 報告期間的收入 HK\$'000 千港元
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海匯豐銀行有限公司	Trustee's Connected Persons 受託人關連人士	Bank deposits 銀行存款	16,977
		Interest income received/receivable 已收/應收利息收入	15

The Manager confirms that during the Reporting Period, there was no ordinary banking and financial services transaction entered into between RREEF CCT and the Manager Group.

#### Notes:

- <sup>1</sup> HSBC Group refers to The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited and its subsidiaries and unless otherwise expressly stated herein, excludes the Trustee and its proprietary subsidiaries (being the subsidiaries of the Trustee but excluding those subsidiaries formed in its capacity as the Trustee of RREEF CCT).
- <sup>2</sup> Manager Group refers to the Manager and its Directors, senior executives, officers, controlling entities, holding companies, subsidiaries and associated companies including Deutsche Bank AG and its subsidiaries.
- <sup>3</sup> Ordinary banking and financial services include bank deposits and interest earned therefrom.

管理人確認於報告期間睿富房地產基金與管理 人集團沒有一般銀行及金融服務交易。

#### 附註:

- 1 匯豐集團指香港上海匯豐銀行有限公司及其附屬公司,及除非本報告內另有指明外,不包括受託人及 其專有附屬公司(即受託人的附屬公司,但不包括 該等以睿富房地產基金受託人的身份組成的附屬公 司)。
- 2 管理人集團指管理人及其董事、高級行政人員、高級職員、控制實體、控股公司、附屬公司及聯營公司,包括德意志銀行及其附屬公司。
- <sup>3</sup>一般銀行及金融服務包括銀行存款及就此賺取的利息。

#### Ordinary Banking and Financial Services<sup>3</sup>

#### **Corporate Finance Transactions**

Both the Manager and the Trustee confirm that during the Reporting Period, there was no corporate finance transaction between RREEF CCT and the Manager Group or the HSBC Group.

# Confirmation by the Independent Non-executive Director of the Manager

The INED of the Manager confirms that he has reviewed all relevant connected party transactions during the Reporting Period and they are satisfied that those transactions have been entered into:

- (i) in the ordinary and usual course of business of RREEF CCT;
- (ii) on normal commercial terms (to the extent that there are comparable transactions) or, where there are not sufficient comparable transactions to judge whether they are on normal commercial terms, on terms no less favourable to RREEF CCT than terms available to or from (as appropriate) independent third parties; and
- (iii) in accordance with the relevant agreements and the Manager's internal procedures governing them, if any, on terms that are fair and reasonable and in the interests of the Unitholders of RREEF CCT as a whole.

#### Confirmation by the Auditors of RREEF CCT

Pursuant to the waivers from strict compliance with the requirements under Chapter 8 of the REIT Code, the Manager has engaged the auditors of RREEF CCT to report on RREEF CCT's connected party transactions on the ordinary banking and financial services and corporate finance transactions, where applicable, for the Reporting Period in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 (Revised) "Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Information" and with reference to Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions with the Hong Kong Listing Rules" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

The auditors have issued their letter containing their unqualified findings and conclusions in respect of the continuing connected transactions disclosed by RREEF CCT on page 32 of the annual report in accordance with the waivers granted by the SFC, the REIT Code and the Main Board Listing Rule 14A.38. A copy of the auditor's letter has been provided by RREEF CCT to the SFC.

#### 企業融資交易

管理人及受託人二者均已確認於報告期間,睿 富房地產基金與管理人集團或匯豐集團並無執 行任何企業融資交易。

## 由管理人的獨立非執行董事所作出 的確認

管理人的獨立非執行董事確認,彼等已審閲於 報告期間所有相關的關連人士交易,而彼等信 納該等交易已按下文所述訂立:

- (i) 在睿富房地產基金的一般及日常業務過 程中訂立;
- (ii) 按正常商業條款(如有可比較的交易) 或,如並無足夠可比較的交易判斷該等 交易是否按正常商業條款訂立,按給予 睿富房地產基金而不遜於獨立第三方可 用或來自獨立第三方(如適用)的條款訂 立;及
- (iii) 根據監管該等交易的有關協議及管理人 的內部程序(如有),按公平合理及符合 睿富房地產基金的基金單位持有人整體 利益的條款訂立。

## 睿富房地產基金之核數師所作出 之確認

根據對嚴格遵守房地產基金守則第八章披露規 定的豁免,管理人已委聘睿富房地產基金的核 數師,根據香港會計師公會頒佈的香港《確定服 務準則》第3000號(修訂)「審核及審閱過去資料 以外的確定服務」及根據應用指引第740號「核 數師按香港上市條例發出有關連續關連人士交 易的信件」對報告期間有關一段銀行及金融服務 及企業融資交易(倘適用)的關連人士交易進行 若干事實調查程序。

核數師已就獲證監會、房地產信託投資基金守 則及主版上市條例第14A38條豁免的連續關連 人士交易(於年報第32頁中披露)發出核數師的 調查分析及無保留的意見。睿富房地產基金已 就核數師報告的副本提交至證監會。

## Interests of Connected Persons in Units 關連人士於基金單位的權益

The REIT Code requires disclosure in the annual report holdings of each Connected Person (as defined under the REIT Code) to the scheme. The provisions of Part XV of the SFO are also deemed by the Trust Deed constituting RREEF CCT to apply to the Manager and the Directors of the Manager and to persons interested in or having a short position in the units of RREEF CCT.

#### Holdings of the Manager and Director of the Manager

As at 31 December 2016, the interests and short positions in units of the Manager and the Director as recorded in the Register of Interests required to be kept by the Manager under Schedule 3 of the Trust Deed were as follows:

房地產投資信託基金守則規定有關基金的各關 連人士(見房地產投資信託基金守則的定義), 須於中期報告中披露所持權益。根據組成睿富 房地產基金的信託契約,證券及期貨條例第XV 部的條文亦被視為適用於管理人及管理人的董 事,以及於睿富房地產基金基金單位擁有權益 或淡倉的人士。

## 管理人及董事所持權益

於二零一六年十二月三十一日,按管理人根據 信託契約附表三所存置的權益登記冊所記錄, 管理人及董事於基金單位所持權益及淡倉如 下:

Name of director 董事姓名	As at 31 Dece 於二零一六年十 Number of units held 所持基金 單位數目		As at 30 Uu 於二零一六年 Number of units held 所持基金 單位數目		Percentage change in interest 權益變動 百分比
Mr. Kurt William					
ROELOFFS Junior <sup>2</sup>					
Long Position	900,000	0.19	900,000	0.19	—
Kurt William					
ROELOFFS Junior先生 <sup>2</sup>					
好倉					
Notes			附註		

2

1 Based on 464,161,000 units in issue as at 31 December 2016 and 30 June 2016 respectively.

2 The Director holds a beneficial interest in the units of RREEF CCT as described in the table.

#### 根據於二零一六年十二月三十一日及二零 一六年六月三十日分別已發行基金單位 464,161,000個計算。

如列表所述,董事於睿富房地產基金的基金單 位擁有實益權益。 Save as disclosed above, as at 31 December 2016, the Manager and the Directors have no other interests in units of RREEF CCT. Please refer to the following notes on page 37 in relation to the interests in the units of RREEF CCT by other Connected Persons.

# **Holdings of Other Unitholders**

According to information available to the Manager, as at 31 December 2016, the interests and short positions in units of every person holding five per cent or more interest in the units of RREEF CCT (other than the Manager and the Director(s) as stated above) were as follows:

除上文披露者外,於二零一六年十二月三十一 日,管理人及董事概無於睿富房地產基金的基 金單位中擁有其他權益。有關其他關連人士於 睿富房地產基金的基金單位中之所持權益,請 參閱圖表及第37頁的附註。

# 其他基金單位持有人所持權益

根據管理人取得之資料,於二零一六年十二月 三十一日,於睿富房地產基金的基金單位中持 有百分之五或以上權益的各名人士(於上文所述 的管理人及董事除外)於基金單位所持權益及淡 倉如下:

Significant Unitholders (as Defined by the REIT Code)	As at 31 Dece	mber 2016	As at 30 Ju	ne 2016	
Name 主要基金單位持有人 (定義見房地產投資信託基金守則) 名稱	於二零一六年十 Number of units held 所持基金 單位數目	二月三十一日 Percentage of unitholdings <sup>1</sup> 所持基金 單位百分比 <sup>1</sup>	於二零一六年; Number of units held 所持基金 單位數目	六月三十日 Percentage of unitholdings¹ 所持基金 單位百分比¹	Percentage change in interest 權益變動 百分比
Daniel Saul OCH <sup>2</sup>					
Long Position	119,057,500	25.65	119,057,500	25.65	_
好倉					
Och-Ziff Capital					
Management Group LLC <sup>2</sup>					
Long Position	119,057,500	25.65	119,057,500	25.65	_
好倉					
OZ Management L.P. <sup>2</sup>					
Long Position	119,057,500	25.65	119,057,500	25.65	_
好倉					
OZ Asia Master Fund, Ltd. <sup>3</sup>					
Long Position	69,426,800	14.96	69,426,800	14.96	_
好倉					
Veritas Asset					
Management LLP <sup>4</sup>					
Long Position	49,887,000	10.74	49,887,000	10.74	_
好倉					

Please refer to page 37 for the notes.

請參閱第37頁的有關附註。

# Holdings of Other Unitholders (Continued)

# 其他基金單位持有人所持權益(續)

Other Unitholders Holding         Five Per Cent or More Interests         (Not Being Connected Persons)         Name         持有5%或以上權益的其他         基金單位持有人         (並非關連人士)         名稱	As at 31 Dece 於二零一六年十 Number of units held 所持基金 單位數目		As at 30 Ju 於二零一六年/ Number of units held 所持基金 單位數目		Percentage change in interest 權益變動 百分比
Mr. TIN Lik⁵					
Long Position	46,269,000	9.97	46,269,000	9.97	_
田力先生⁵	-,,		-, -,		
好倉					
OZ Master Fund, Ltd <sup>6</sup>					
Long Position	43,698,700	9.41	43,698,700	9.41	—
好倉					
Government of Singapore					
Investment Corporation					
Pte Ltd. <sup>7</sup>					
Long Position	32,432,157	6.99	32,432,157	6.99	_
新加坡政府投資有限公司7					
好倉					
UBS AG <sup>8</sup>					
Long Position	23,934,000	5.16	23,934,000	5.16	—
好倉					

Please refer to page 37 for the notes.

請參閱第37頁的有關附註。

# Holdings of Other Unitholders (Continued)

Notes:

- <sup>1</sup> Based on 464,161,000 units in issue as at 31 December 2016 and 30 June 2016 respectively.
- <sup>2</sup> As at 31 December 2016, OZ Management L.P. held a long position of 119,057,500 units through its wholly owned subsidiaries OZ Asia Master Fund, Ltd., OZ Master Fund, Ltd., Gordel Holdings Ltd., Goldman Sachs & Co. Profit Sharing Master Trust, OZ Global Special Investments Master Fund, L.P. and OZ Select Master Fund, Ltd.. OZ Management L.P. was wholly owned by Och-Ziff Holding Corporation which was a wholly owned subsidiary of Och-Ziff Capital Management Group LLC. Mr. Daniel Saul OCH owned 79.10 per cent of Och-Ziff Capital Management Group LLC.

The long position of 119,057,500 units held by OZ Management L.P. in its capacity as investment manager also represented the deemed interests of Mr. Daniel Saul OCH, Och-Ziff Capital Management Group LLC and Och-Ziff Holding Corporation by virtue of the SFO.

- <sup>3</sup> As at 31 December 2016, OZ Asia Master Fund, Ltd. was reported to hold a beneficial interest in 69,426,800 units.
- <sup>4</sup> As at 31 December 2016, Veritas Asset Management LLP was reported to hold a beneficial interest in 49,887,000 units. As per confirmation from Veritas Asset Management LLP dated 13 February 2014, as part of reorganisation in 2013, The Real Return Group is no longer its holding company, and therefore no longer its ultimate holding company and therefore no longer relevant for reporting purpose.
- <sup>5</sup> Mr. TIN Lik was reported to hold a beneficial interest in 46,269,000 units.
- <sup>6</sup> OZ Master Fund, Ltd. was reported to hold a beneficial interest in 43,698,700 units.
- <sup>7</sup> Government of Singapore Investment Corporation Pte Ltd in its capacity as investment manager was reported to hold a beneficial interest in 32,432,157 units.
- <sup>8</sup> UBS AG was reported having a security interest in 23,934,000 units.

# 其他基金單位持有人所持權益(續)

附註:

- 1 根據於二零一六年十二月三十一日及二零一六 年六月三十日已發行基金單位464,161,000個計 算。
- 於二零一六年十二月三十一日,OZ Management L.P。透過其全資附屬公司OZ Asia Master Fund, Ltd.、OZ Master Fund, Ltd.、Gordel Holdings Ltd.、Goldman Sachs & Co. Profit Sharing Master Trust、OZ Global Special Investments Master Fund, L.P.及OZ Select Master Fund, Ltd.擁有119,057,500個基金單位之好倉。 OZ Management L.P.由Och-Ziff Holding Corporation全資擁有,而Och-Ziff Holding Corporation為Och-Ziff Capital Management Group LLC的全資附屬公司。Daniel Saul OCH先 生擁有Och-Ziff Capital Management Group LLC 百分之七十九點一的權益。

根據證券及期貨條例,由OZ Management L.P.以投資管理人身份所持的119,057,500 個基 金單位之好倉亦被視作為Daniel Saul OCH先 生、Och-Ziff Capital Management Group LLC 及Och-Ziff Holding Corporation擁有之權益。

- 3 據報告,於二零一六年十二月三十一日,OZ Asia Master Fund, Ltd.持有69,426,800個基金 單位的實益權益。
- <sup>4</sup> 據報告,於二零一六年十二月三十一日,Veritas Asset Management LLP持有49,887,000 個基 金單位的實益權益。根據二零一四年二月十三日 Veritas Asset Management LLP的確認函,作 為二零一三年重組的一部分,The Real Return Group Limited已不再為其最終控股公司,因此 不再跟報告相關。
- 5 據報告,田力先生持有46,269,000個基金單位 的實益權益。
- <sup>6</sup> 據報告,OZ Master Fund, Ltd持有43,698,700 個基金單位的實益權益。
- 7 據報告,新加坡政府投資有限公司以投資管理人 身份持有32,432,157個基金單位的實益權益。
- <sup>8</sup> 據報告,UBS AG 持有 23,934,000 個基金單位的 證券權益。

# Trustee's Report 受託人報告

We hereby confirm that, in our opinion, the Manager of RREEF China Commercial Trust has, in all material respects, managed RREEF China Commercial Trust in accordance with the provisions of the Trust Deed dated 28 May 2007, as amended by the supplemental deed dated 27 February 2013 for the financial year ended 31 December 2016. 吾等謹此確認,吾等認為於截至二零一六年 十二月三十一日止財政年度,睿富中國商業房 地產投資信托基金的管理人在所有關鍵方面均 已按於二零零七年五月二十八日訂立的信託契 約的條文,並於二零一三年二月二十七日修改 的補充契約,管理睿富中國商業房地產投資信 托基金。

#### **HSBC Institutional Trust Services (Asia) Limited**

(in its capacity as Trustee of RREEF China Commercial Trust)

Hong Kong, 7 March 2017

#### 匯豐機構信託服務(亞洲)有限公司

(以睿富中國商業房地產投資信托基金的受託人 的身份)

香港,二零一七年三月七日

# Independent Auditor's Report 獨立核數師審閲報告



Independent auditor's report to the Unitholders of RREEF China Commercial Trust

(a Hong Kong collective investment scheme authorised under section 104 of the Securities and Future Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong))

#### Opinion

We have audited the financial statements of RREEF China Commercial Trust ("RREEF CCT") set out on pages 46 to 73, which comprise the balance sheet as at 31 December 2016, the statement of comprehensive income, statement of changes in net assets attributable to Unitholders, distribution statement and cash flow statement for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the disposition of the assets and liabilities of RREEF CCT as at 31 December 2016 and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

#### **Basis for opinion**

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of RREEF CCT in accordance with the HKICPA's *Code of Ethics for Professional Accountants* ("the Code") and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

# 致睿富中國商業房地產投資信託基 金的基金單位持有人的獨立核數師 報告

(根據香港法例第571章證券及期貨條例第104 條獲認可的香港集體投資計劃)

# 意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第46 頁至第73頁的睿富中國商業房地產投資信托基 金(「睿富房地產基金」)的財務報表,此財務報 表包括於二零一六年十二月三十一日的資產負 債表與截至該日止年度的全面收益表、基金單 位持有人應佔資產淨值變動表、分派表及現金 流量表,以及財務報表附註,包括主要會計政 策概要。

我們認為,該等財務報表已根據香港會計師公 會頒布的《香港財務報告準則》真實而中肯地 反映了睿富房地產基金於二零一六年十二月 三十一日的財務狀況及截至該日止年度的財務 表現及現金流量。

# 意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒布的《香港審計準 則》進行審計。我們在該等準則下須承擔的責任 已在本報告「核數師就審計財務報表承擔的責 任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公 會頒布的《專業會計師道德守則》(以下簡稱「守 則」),我們獨立於睿富房地產基金,並已履行 守則中的其他專業道德責任。我們相信,我們 所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的審 計意見提供基礎。

#### **Emphasis of matter**

Without qualifying our opinion, we draw attention to the fact that RREEF CCT is in the process of termination and liquidation and is no longer considered to be a going concern. Details about the basis of preparation of the financial statements are set out in note 2(b) to the financial statements.

#### **Key audit matters**

Key audit matters are those matters that, in our professional judgement, were of most significance in our audit of the financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

#### Provision for litigation and legal costs

#### 訴訟及法律費用撥備

Refer to note 11 note to the financial statements and the accounting policy in note 2 請參閱財務報表附註11及附註2所載的會計政策

# The key audit matter 關鍵審計事項

Since 2011, RREEF CCT has been in litigation with Mr. Tin Lik. The High Court of the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") handed down a judgement on 15 February 2016 and Mr. Tin Lik filed a notice of appeal dated 14 March 2016. The appeal has been set for hearing in the Court of Appeal of the HKSAR from 9 to 12 May 2017. The details of the litigation, the Court's decision and Mr. Tin Lik's appeal are set out in note 2(b) to the financial statements.

RREEF CCT's financial statements reflect the consequences of the judgements handed down and have been prepared on the basis that the judgement handed down in February 2016 will not be overturned on appeal, in light of legal advice received by the manager of RREEF CCT (the "Manager").

強調事項

我們並無保留意見,睿富房地產基金現正進行 終止及清盤程序,而且不再被視為持續經營業 務。我們務請 閣下垂注財務報表附註2(b)所 載列財務報表的編製基準。

#### 關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷,認為對 本期財務報表的審計最為重要的事項。這些事 項是在我們審計整體財務報表及出具意見時進 行處理的。我們不會對這些事項提供單獨的意 見。

# How the matter was addressed in our audit 我們的審計如何處理該事項

Our audit procedures to assess provisions for litigation and legal costs included the following:

- discussing the status and potential exposures in respect of the litigation and claims with RREEF CCT's and the Manager's external legal counsels and obtaining from them letters setting out the progress of the litigation and claims and their views on the likely outcome of the litigation;
- challenging the assumptions and critical judgements made by the Manager which impacted the estimation of the provisions, by inspecting the underlying documentation, including the operating expenses budget, quotations and invoices from the relevant service providers, and assessing whether or not there was an indication of management bias in the estimation of the provisions; and

#### The key audit matter 關鍵審計事項

Provisions for legal costs, fees and expenses, which represented legal costs, fees and expenses incurred but not yet paid and expected to be incurred in relation to the appeal and the termination of RREEF CCT, as at 31 December 2016 amounted to HK\$18,978,000.

We identified assessing the provision for litigation and legal costs as a key audit matter because of the estimates on which these provisions are based entail a significant degree of management judgement due to the uncertainties in relation to the outcome of the appeal and may be subject to management bias.

自二零一一年起,睿富房地產基金捲入與田力先生的法律 訴訟。香港特別行政區高等法院於二零一六年二月十五日 頒佈裁決,田力先生隨後於二零一六年三月十四日提交上 訴通知書。該上訴已定於二零一七年五月九日至十二日在 香港特別行政區高等法院上訴法庭進行聆訊。有關此次法 律訴訟、高等法院的裁決以及田力先生的上訴的相關詳情 載列於財務報表附註2(b)。

睿富房地產基金的財務報表反映了已頒佈裁決的相關影響,同時鑒於睿富房地產基金管理人(「管理人」)獲得的法律意見,睿富房地產基金的財務報表以於二零一六年二月下達的裁決不會被上訴推翻為依據進行編製。

於二零一六年十二月三十一日,法律費用及其他費用撥備 總計18,978,000港元。該費用是指與上訴及睿富房地產基 金終止有關的已發生但尚未支付,以及預計發生的費用。

我們把訴訟及法律費用撥備列為關鍵審計事項,是因為上 訴結果的不確定性需要管理層對該等撥備的相關估計作出 重大判斷,同時亦由於相關估計可能會受到管理層偏見的 影響。

# How the matter was addressed in our audit 我們的審計如何處理該事項

inspecting relevant documentation in relation to the arrangements entered into between the Manager, the trustee of RREEF CCT and RREEF CCT for bearing any potential shortfalls in the provisions for litigation and legal costs.

我們評估訴訟及法律費用撥備的審計程序包括:

- 與睿富房地產基金及管理人的外部法律顧問討論訴訟和 索償的進展以及潛在的風險敞口,並向其獲取載明訴訟
   和索償進展及其對訴訟可能結果的看法的相關信函;
- 通過審查相關文件(包括經營費用預算,相關服務供應商 提供的報價和發票),質詢管理人作出的、會對撥備估計 產生影響的假設和關鍵判斷,並評估管理層在估計撥備時 是否存在偏見跡象;及
- 就管理人、睿富房地產基金的受託人及睿富房地產基金訂 立的有關承擔訴訟及法律費用撥備任何潛在不足的安排, 審查相關文件。

# Information other than the financial statements and auditor's report thereon

The Manager is responsible for the other information. The other information comprises all the information included in the annual report, other than the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

# 財務報表及其核數師報告以外的信 息

管理人須對其他信息負責。其他信息包括刊載 於年報內的全部信息,但不包括財務報表及我 們的核數師報告。

我們對財務報表的意見並不涵蓋其他信息,我 們亦不對該等其他信息發表任何形式的鑒證結 論。

結合我們對財務報表的審計,我們的責任是閲 讀其他信息,在此過程中,考慮其他信息是否 與財務報表或我們在審計過程中所了解的情況 存在重大抵觸或者似乎存在重大錯誤陳述的情 況。

基於我們已執行的工作,如果我們認為其他信 息存在重大錯誤陳述,我們須報告該事實。在 這方面,我們沒有任何報告。

# **Responsibilities of the Manager for the financial statements**

The Manager is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and for such internal control as the Manager determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Manager is responsible for assessing RREEF CCT's ability to continue as a going concern and disclosing matters related to going concern. The Manager considers that RREEF CCT is no longer a going concern and has prepared the financial statements on the basis as set out in note 2(b) thereto.

In addition, the Manager is required to ensure that the financial statements have been properly prepared in accordance with the relevant provisions of the trust deed dated 28 May 2007 (the "Trust Deed") and the relevant disclosure provisions set out in Appendix C of the Code on Real Estate Investment Trusts (the "REIT Code") issued by the Securities and Futures Commission of Hong Kong.

# Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with Appendix C of the REIT Code, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements. In addition, we are required to assess whether the financial statements of RREEF CCT have been properly prepared, in all material respects, in accordance with the relevant provisions of Appendix C of the REIT Code.

#### 管理人就財務報表須承擔的責任

管理人須負責香港會計師公會頒布的《香港財務 報告準則》擬備真實而中肯的財務報表,並對其 認為為使財務報表的擬備不存在由於欺詐或錯 誤而導致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在擬備財務報表時,管理人負責評估睿富房地 產基金持續經營的能力,並披露與持續經營有 關的事項。管理人認為睿富房地產基金不再是 持續經營業務,並已根據財務報表附註2(b)載 列的編製基準進行編製。

此外,管理層須確保財務報表已根據於二零零 七年五月二十八日訂立的信託契約(「信託契 約」)的有關條文以及香港證券及期貨事務監察 委員會頒佈的房地產投資信託基金守則(「房地 產基金守則」)附錄C所載的相關披露規定妥為 編製。

# 核數師就審計財務報表承擔的責任

我們的目標,是對財務報表整體是否不存在由 於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理 保證,並出具包括我們意見的核數師報告。我 們是按照房地產基金守則附錄C的規定,僅向 整體基金單位持有人報告。除此以外,我們的 報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的 內容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

合理保證是高水平的保證,但不能保證按照《香 港審計準則》進行的審計,在某一重大錯誤陳述 存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤 引起,如果合理預期它們單獨或滙總起來可能 影響財務報表使用者依賴財務報表所作出的經 濟決定,則有關的錯誤陳述可被視作重大。此 外,我們需要評估睿富房地產基金的財務報表 是否在所有關鍵方面均已按照信託契約的有關 條文及房地產基金守則附錄C的相關披露規定 妥為編製。 As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of RREEF CCT's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Manager.
- Conclude on the appropriateness of the Manager's judgement that RREEF CCT is no longer a going concern based on the audit evidence obtained.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the Manager regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide the Manager with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence and communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence and, where applicable, related safeguards. 在根據《香港審計準則》進行審計的過程中,我 們運用了專業判斷,保持了專業懷疑態度。我 們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致財務 報表存在重大錯誤陳述的風險,設計及 執行審計程序以應對這些風險,以及獲 取充足和適當的審計憑證,作為我們意 見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽 造、蓄意遺漏、虛假陳述,或凌駕於內 部控制之上,因此未能發現因欺詐而導 致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現 因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制,以設計適 當的審計程序,但目的並非對睿富房地 產基金內部控制的有效性發表意見。
- 評價管理人所採用會計政策的恰當性及 作出會計估計和相關披露的合理性。
- 根據我們獲取的審計證據,對管理人有 關睿富房地產基金不再是持續經營業務 的判斷是否恰當作出結論。
- 評價財務報表的整體列報方式、結構和 內容,包括披露,以及財務報表是否中 肯反映相關交易和事項。

除其他事項外,我們與管理人溝通了計劃的審 計範圍、時間安排、重大審計發現等,包括我 們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

我們還向管理人提交聲明, 説明我們已符合有 關獨立性的相關專業道德要求, 並與他們溝通 有可能合理地被認為會影響我們獨立性的所有 關係和其他事項, 以及在適用的情況下, 相關 的防範措施。 From the matters communicated with the Manager, we determine those matters that were of most significance in the audit of the financial statements for the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

# Report on matters under the relevant provisions of the Trust Deed and the relevant disclosure provisions of Appendix C of the REIT Code

In our opinion, the financial statements have been properly prepared, in all material respects, in accordance with the relevant provisions of the Trust Deed and the relevant disclosure provisions set out in Appendix C of the REIT Code.

The engagement partner on the audit resulting in this independent auditor's report is Hui Chuen Hoi.

從與管理人溝通的事項中,我們確定哪些事項 對本期財務報表的審計最為重要,因而構成關 鍵審計事項。我們在核數師報告中描述這些事 項,除非法律法規不允許公開披露這些事項, 或在極端罕見的情況下,如果合理預期在我們 報告中溝通某事項造成的負面後果超過產生的 公眾利益,我們決定不應在報告中溝通該事項。

# 呈報信託契約的有關條文及房地產 基金守則附錄C的相關披露規定下 的事項

我們認為,此等財務報表在所有關鍵方面均已 按照信託契約的有關條文及房地產基金守則附 錄C的相關披露規定妥為編製。

出具本獨立核數師報告的審計項目合夥人是許 川愷。

# **KPMG** Certified Public Accountants 8th Floor, Prince's Building 10 Chater Road Central, Hong Kong

7 March 2017

# 畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環 遮打道十號 太子大廈八樓

二零一七年三月七日

# Statement of Comprehensive Income 全面收益表

For the year ended 31 December 2016 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) 截至二零一六年十二月三十一日止年度(除非另有指明,以港元列示)

		Note 附註	2016 二零一六年 <b>\$'000</b> 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Interest income from bank deposits	   銀行利息收入		15	19
Other income	其他收入	3	_	
Other expense	其他開支	4	(5,335)	_
Administrative expenses	行政開支		(1,748)	(1,643)
Loss before taxation and	未計税項及與基金單位			
transactions with Unitholders	持有人交易前的虧損	5	(7,068)	(1,624)
Income tax	所得税	6	_	
Loss and total comprehensive income	與基金單位持有人			
for the year before	交易前的期內虧損			
transactions with Unitholders	及全面收益		(7,068)	(1,624)
Loss per unit	每基金單位虧損			
– basic and diluted	一基本及攤薄	8	(\$0.015)	(\$0.003)

# Balance Sheet 資產負債表

As at 31 December 2016 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) 於二零一六年十二月三十一日(除非另有指明・以港元列示)

	Note 附註	<b>2016</b> 二零一六年 <b>\$′000</b> 千元	2015 二零一五年 <b>\$</b> '000 千元
流動資產			
現金及現金等價物	9	16,977	36,079
應收賣方款項	10	_	
總資產		16,977	36,079
流動負債			
其他應付款項及應計費用	11	(18,978)	(20,112)
應付賣方款項	12	_	(10,900)
		(18,978)	(31,012)
流動(負債)/資產淨值	_	(2,001)	5,067
總資產減流動負債		(2,001)	5,067
總負債		(18,978)	(31,012)
(負債)/資產淨值		(2,001)	5,067
已發行基金單位數目	13	464,161,000	464,161,000
每個基金單位(負債)/ 資產淨值		(\$0.004)	\$0.011
	現金及現金等價物 應收賣方款項 總資產 流動負債 其他應付款項及應計費用 應付賣方款項 流動(負債)/資產淨值 總資產減流動負債 總負債 (負債)/資產淨值 已發行基金單位數目	附註         流動資產       9         現金及現金等價物       9         應收賣方款項       10         總資產       11         流動負債       11         其他應付款項及應計費用       11         應付賣方款項       12         流動負債       4         其他應付款項及應計費用       11         應付賣方款項       12         流動(負債)//資產淨值       4         總負債       13         每個基金單位(負債)/       13	二零一六年 \$'000 附註     5'000 千元       流動資產     9     16,977       現金及現金等價物     9     16,977       應收賣方款項     10     -       總資產     11     (18,978)       其他應付款項及應計費用     11     (18,978)       應付賣方款項     12     -       流動負債     11     (18,978)       媒資產減流動負債     (2,001)     (2,001)       總資產減流動負債     (18,978)     (2,001)       總負債     (18,978)     (2,001)       (負債)/資產淨值     (2,001)     (2,001)       每個基金單位(負債)/     13     464,161,000

Approved and authorised for issue by RREEF China REIT Management Limited, as the Manager of RREEF China Commercial Trust on 7 March 2017: 於二零一七年三月七日睿富中國房托基金管理 有限公司(作為睿富中國商業房地產投資信托基 金管理人)批准及授權刊發,並由以下人士代為 簽署:

Kurt William ROELOFFS, Junior	Rahul GHAI
Chairman	Exeutive Director
主席	執行董事
RREEF China REIT Management Limited	RREEF China REIT Management Limited
睿富中國房托基金管理有限公司	睿富中國房托基金管理有限公司

The notes on pages 51 to 73 form part of these financial statements.

# Statement of Changes in Net Assets Attributable to Unitholders 基金單位持有人應佔資產淨值變動表

For the year ended 31 December 2016 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) 截至二零一六年十二月三十一日止年度(除非另有指明,以港元列示)

		2016 二零一六年 <b>\$′000</b> 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Balance as at 1 January	<b>於一月一日結餘</b> 年度虧損及年內全面收入總額	5,067	6,691
for the year		(7,068)	(1,624)
Balance as at 31 December	│ │ 於十二月三十一日的結餘	(2,001)	5,067

# Distribution Statement 分派表

For the year ended 31 December 2016 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) 截至二零一六年十二月三十一日止年度(除非另有指明,以港元列示)

		2016 二零一六年 \$′000 千元	2015 二零一五年 \$′000 千元
Loss after adjustments for the year, before transactions with Unitholders	與基金單位持有人交易前的 調整後期內虧損	(7,068)	(1,624)
Annual distributable income	年度可分派收入	_	
Total distributions	分派總額	_	
Distribution per Unit (in Hong Kong dollar)	   每個基金單位分派(以港元列示)	_	

#### Notes:

附註:

(i) Pursuant to the Trust Deed, RREEF CCT is required to ensure that the total amounts distributed or distributable to Unitholders shall be not less than 90% of its annual distributable income for each financial year. The policy of the Manager is to distribute to Unitholders at least 90% of RREEF CCT's annual distributable income for each financial year.

The Manager also has the discretion to distribute additional amounts if and to the extent the Trust has funds available, in the opinion of the Manager.

(i) 根據信託契約,睿富房地產基金須確保,於每個 財政年度分派或可分派予基金單位持有人的款 項總額不得少於其該年度可分派收入的百分之 九十。按管理人的政策,於每個財政年度將向基 金單位持有人分派睿富房地產基金的年度可分派 收入至少百分之九十。

在管理人認為信託擁有可動用資金的情況下,亦 可酌情分派額外款項。

# Cash Flow Statement 現金流量表

For the year ended 31 December 2016 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) 截至二零一六年十二月三十一日止年度(除非另有指明,以港元列示)

		Note 附註	<b>2016</b> 二零一六年 <b>\$′000</b> 千元	2015 二零一五年 <b>\$'</b> 000 千元
Operating activities	經營活動			
Loss before taxation and transactions	未計税項及與基金單位			
with Unitholders	持有人交易前的虧損		(7,068)	(1,624)
Adjustment for:	調整:			
– Interest income from bank deposits	一銀行存款利息收入		(15)	(19)
Operating loss before changes				
in working capital	經營虧損		(7,083)	(1,643)
Decrease in other payables	其他應付款項及應計費用			
and accruals	的減少		(1,134)	(271)
Decrease in amount due to Vendor	應付賣方款項的減少		(10,900)	
Net cash used in operations	營運所用現金淨額		(19,117)	(1,914)
Investing activity	投資活動			
Interest received from bank deposits	收取銀行存款利息		15	19
Net cash generated from investing activity	投資活動所得現金淨額		15	19
Decrease in cash and cash equivalents	現金及現金等價物減少		(19,102)	(1,895)
Cash and cash equivalents at 1 January	於一月一日的現金及			
	現金等價物		36,079	37,974
Cash and cash equivalents at 31 December	│ │ 於十二月三十一日的現金			
	及現金等價物	9	16,977	36,079

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

# **1** General

RREEF China Commercial Trust ("RREEF CCT" or the "Trust") is in the process of termination and liquidation, details of which are set out in the relevant announcements of RREEF CCT and note 2(b) to the financial statements.

The Manager's registered office is located at Level 52, International Commerce Center, 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong.

These audited financial statements forming part of the annual report, were authorised for issuance on 7 March 2017.

## 2 Significant accounting policies

#### (a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), and accounting principles generally accepted in Hong Kong. These financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Code on Real Estate Investment Trusts (the "REIT Code") issued by the Securities and Futures Commission (the "SFC") and the Rules Governing the Listing of Securities on the The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "SEHK"). Significant accounting policies adopted by RREEF CCT are disclosed below.

The HKICPA has issued a number of amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of RREEF CCT. These developments are not relevant to RREEF CCT's financial statements. RREEF CCT has not applied any new standard, amendment or interpretation that is not yet effective for the current accounting period (note 18).

# 1 一般事項

睿富中國商業房地產投資信托基金(「睿富 房地產基金」或「信託」)現正進行終止及清 盤程序,有關詳情請參閱相關睿富房地產 基金的公告及財務報表附註2(b)。

管理人的註冊辦事處位於香港九龍柯士甸 道西一號環球貿易廣場五十二樓。

該等構成年報的經審核財務報表於二零 一七年三月七日獲准發行。

# 2 主要會計政策

#### (a) 遵例聲明

此財務報表乃按照所有適用之《香港財 務報告準則》(此統稱包括香港會計師 公會頒佈的所有適用之個別《香港財務 報告準則》、《香港會計準則》(「香港 會計準則」)及詮釋以及香港一般公認 會計原則)而編製。此財務報表亦已符 合證券及期貨事務監察委員會(「證監 會」)頒佈的房地產投資信託基金守則 (「房地產基金守則」)及香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)證券上市規則 的適用披露條文。睿富房地產基金所 採納的主要會計政策摘要列示如下。

香港會計師公會已頒佈數項香港財務 報告準則的修訂,並在睿富房地產基 金的本會計期間生效。此等修訂及詮 釋與睿富房地產基金之財務報表並不 相關。睿富房地產基金沒有採用未在 本會計期間生效的新訂及經修訂的財 務報告準則(附註18)。

## (b) Basis of preparation of the financial statements

Pursuant to the sale and purchase agreement dated 3 February 2010, on 12 April 2010, RREEF CCT sold the Gateway Plaza, the investment property, to Mapletree India China Fund Ltd through the disposal of the entire issued ordinary share capital of Beijing Gateway Plaza (BVI) Limited (the "Disposal"), which holds the entire issued ordinary share capital of a property holding company, HK Gateway Plaza Company Limited. As a result, Gateway Plaza (BVI) Limited and its subsidiaries were deconsolidated from the Trust as at 12 April 2010.

Subsequent to the Disposal, RREEF CCT had no real estate assets to fulfill the criteria for operating as a REIT and accordingly RREEF CCT was to be terminated, delisted from trading on the SEHK and liquidated in accordance with the REIT Code. The Original Estimated Timetable for the Proposed Liquidation, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation of RREEF CCT as disclosed in the interim financial report for the period ended 30 June 2010 and 2010 annual financial statements has been delayed following (1) a notice published by the Trustee pursuant to section 29 of the Trustee Ordinance, and (2) the court application by the Trustee (the "Court Application").

Under the Court Application, the Trustee sought the court's direction including whether it may proceed with a distribution of the entirety of the net assets of RREEF CCT without retention (subject to deduction of relevant costs) to meet any possible claim which might otherwise be made by the Vendor (see note 12). On 31 May 2011, the Court Application was heard at the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region (the "High Court"). The judgment was issued on 30 June 2011 (the "Judgment"). In the Judgment, the High Court granted the Trustee the declaration sought to proceed with a distribution of the entirety of the net assets of RREEF CCT without any retention to meet any possible claim by Mr. Tin Lik.

# 2 主要會計政策(續)

(b) 財務報表的編製基準

根據日期為二零一零年二月三日的買 賣協議,於二零一零年四月十二日, 睿富房地產基金透過向豐樹印度中國 基金有限公司出售Beijing Gateway Plaza (BVI) Limited全部已發行普通 股股本(Gateway Plaza (BVI) Limited 持有物業控股公司香港佳程廣場有限 公司的全部已發行普通股股本)(「出 售」)。因此,Gateway Plaza (BVI) Limited及其附屬公司於二零一零年四 月十二日起已不再從信託中綜合計算。

出售事項之後,睿富房地產基金並無 餘下經營房地產,以符合作為房地產 信託經營的準則,因此將被終止,並 將根據房地產基金守則取消於聯交所 的上市地位及清盤。有關二零一零年 六月三十日期間的中期財務報告及二 零一零年年度報告內所提及睿富房地 產基金的清盤建議,取消上市地位建 議及取消授權建議的原估計時間將予 延遲的原因為(1)受託人根據受託人條 例第29條發出的受託人通知及(2)受 託人的法院申請(「法院申請」)。

受託人在法院申請中,尋求法院指令 包括受託人是否可以進行睿富房地產 基金全部淨資產的分派(包括扣減相 關費用),而不必保留任何資產以應 付田力先生有可能提出的索償(見附 註12)。該法院申請在二零一一年 月三十一日在香港特別行政區高等法 院(「高等法院」)進行聆訊,並在二 零一一年六月三十日頒佈裁決(「裁 決」)。高等法院在裁決中,作出受託 人尋求的聲明,表示受託人應進行睿 富房地產基金全部淨資產的分派,而 不必為應付田力先生可能提出的任何 索償保留任何資產。

(b) Basis of preparation of the financial statements (Continued) On 13 July 2011, Mr. Tin Lik lodged an appeal against the Judgment at the High Court (the "Appeal") on certain procedural grounds, including but not limited to the alleged fact that he did not receive proper notice of the court hearing for the Court Application held on 31 May 2011 and that the High Court judge refused to postpone the handing down of the Judgment to hear an inter-parties summons filed by Mr. Tin Lik on 29 June 2011.

On 23 November 2011, the Appeal was heard at the Court of Appeal of the Hong Kong Special Administrative Region (the "Court of Appeal"). The judgment of the Appeal was handed down on 21 December 2011. In the judgment of the Appeal, the Court of Appeal has dismissed the Appeal. Accordingly the declaration granted by the High Court in the Judgment, namely that the Trustee should proceed with a distribution of the entirety of the net assets of RREEF CCT without any retention to meet any possible claim by Mr. Tin Lik, has been upheld.

As no application for leave to appeal to the Court of Final Appeal of the Hong Kong Special Administrative Region was filed by Mr. Tin Lik by 18 January 2012, being the end of the appeal period for the Appeal, the appeal period for the Appeal has lapsed.

In 2013, \$0.74 million of legal costs incurred by the Manager/the Trustee in relation to the Appeal were recovered from Mr. Tin Lik as directed by the High Court.

Separately, on 5 July 2011, Mr. Tin Lik issued a writ of summons in the High Court as plaintiff against Deutsche Bank ("DB") as first defendant, the Manager as second defendant and the Trustee as third defendant.

# 2 主要會計政策(續)

- (b) 財務報表的編製基準(續)
  - 二零一一年七月十三日,田力先生 以某些程序性事項,包括但不只限 於其聲稱的未有收到二零一一年五 月三十一日對該法院申請展開聆訊的 妥善通知,以及聲稱高等法院法官拒 絕為審理田力先生在二零一一年六月 二十九日入稟的訴訟各方傳訊令狀而 延遲頒佈裁決等為理由,在高等法院 提出對以上裁決的上訴(「上訴」)。

於二零一一年十一月二十三日,上訴 在香港特別行政區高等法院上訴法庭 (「上訴法庭」)進行聆訊。上訴法庭於 二零一一年十二月二十一日的上訴判 決中駁回上訴。因此,高等法院在裁 決中所作出的聲明(即受託人應進行睿 富房地產基金全部淨資產的分派,而 不必為應付田力先生可能提出的任何 索償保留任何資產)維持原判。

由於田力先生並無在二零一二年一月 十八日(即上訴的上訴期屆滿之日)或 之前提交上訴許可申請至香港特別行 政區終審法院,上訴的上訴期已經告 終。

於二零一三年,已收到0.74百萬港元 主要為田力先生根據高等法院裁定就 管理人/受託人間的上訴所付的法律 費用所作的賠償。

二零一一年七月五日,田力先生在高 等法院以原告人身份發出傳訊令狀, 德意志銀行為第一被告人、管理人為 第二被告人、受託人為第三被告人。

- (b) Basis of preparation of the financial statements (Continued) Pursuant to the Writ, Mr. Tin Lik makes certain claims (the "Claims") (note 11(ii)), including amongst others:
  - against DB, the Manager and Trustee, jointly and severally, challenging the amount under the set-off (note 12) and claiming, amongst other things, an entitlement to the Initial Retention Amount<sup>1</sup> under the sale and purchase agreement dated 4 June 2007 and an amount of \$289,426,166 which Mr. Tin Lik claims to be refundable by the Trustee and/or the Manager; and
  - against DB and the Manager, jointly and severally for damages on certain matters as announced by the Manager on 7 July 2011.

Trial hearing of the Writ was held at the High Court from 16 September 2013 to 9 October 2013 and the closing submissions were heard from 23 to 24 January 2014.

In the 15 February 2016 Judgment, the High Court of HKSAR determined, including amongst others:

- each of the Claims was unfounded and was dismissed in its entirely;
- the set-off amounts (amounting to an aggregate of HK\$226,596,671<sup>2</sup>) have been properly set off against balances (amounting to an aggregate of HK\$237,496,398<sup>2</sup>) otherwise payable by RREEF CCT to Mr. Tin Lik. The additional sum of HK\$50 million had been properly treated as waived and was not payable to Mr. Tin Lik;

#### Note:

- Initial Retention Amount includes (i) retention sum of HK\$156 million (US\$20 million) held by the Trustee as security pursuant to the sale and purchase agreement dated 4 June 2007 between Mr. Tin Lik as vendor, the Trustee as purchaser and the Manager in respect of warranties made by the vendor therein; (ii) remaining balance of initial consideration unpaid to the vendor amounting of HK\$64.95 million; and (iii) HK\$50 million dividend declared by BVI Gateway in respect of year ended 31 December 2006 payable to the vendor prior to acquisition by RREEF CCT.
- The set-off amounts and the balances exclude the HK\$50 million treated as waived under the 15 February 2016 Judgment.

- 2 主要會計政策(續)
  - (b) 財務報表的編製基準(續) 田力先生在該傳訊令狀中提出若干索 償(附註11(ii)),其中包括以下項目:
    - 對德意志銀行、管理人和受託人共 同和分別地提出,質疑抵銷(附註 12)的款額,並且主張有權得到於 二零零七年六月四日簽訂的買賣協 議的最初保留款額<sup>1</sup>以及田力先生 聲稱受託人及/或管理人應該退回 的289,426,166元;及
    - 對德意志銀行和管理人共同和分 別地提出管理人於二零一一年七 月七日公告所提及的某些事項的 損害賠償。

傳訊的審訊已於二零一三年九月十六日 至十月九日及二零一四年一月二十三日 及二十四日於高等法院進行。德意志銀 行管理人及受託人已全力抗辯。

在二零一六年二月十五日裁決中,香港 特別行政區高等法院裁定(其中包括):

- 1. 各項索償均無根據,全部被駁回;
- 以各筆抵銷款額(總額為 226,596,671港元<sup>2</sup>)已以原應由睿 富房地產基金支付予田力先生的餘款(總額為237,496,398港元<sup>2</sup>)妥 為抵銷。額外的該筆50,000,000 港元款額已妥善以豁免處理,無須 支付予田力先生;

#### 附註:

 該款項指最初保留款包括(i)受託人持有的作為 抵押品的156百萬港元(美元20百萬元)的保 留金以作為賣方履行於二零零七年六月四日田 力先生(作為賣方)與受託人(買方)及管理人簽 訂的買賣協議條文的保證:(ii)未付予賣方首 次代價的餘下結餘64.95百萬港元:及(iii)BVI Gateway截至二零零六年十二月三十一日止年 度,於睿富房地產基金收購前,應付賣方而宣 派股息的50百萬港元。

 抵銷款項及餘額不包括於二零一六年二月十五 日的裁決內裁定為放棄的50百萬港元。

#### (b) Basis of preparation of the financial statements (Continued)

- Mr. Tin Lik is entitled to judgment in the amount of HK\$10,899,727 against the Manager and the Trustee, being the Balance Amount, which confirmed and was consistent with the Manager's calculation of the balance due to Mr. Tin Lik as disclosed in the 7 July 2011 Announcement; and
- 4. Mr. Tin Lik was ordered to pay DB, the Manager and the Trustee their legal costs incurred in relation to all of the Claims (except for the costs relating to the set-off amounts) on an indemnity basis, the amount of which shall be subject to court taxation if not agreed between the parties.

In the 14 March 2016 Notice of Appeal, Mr. Tin Lik seek an order that save for the judgment in respect of the Balance Amount, the 15 February 2016 Judgment be set aside, that judgment be entered ordering the Manager and the Trustee to pay to Mr. Tin Lik HK\$287,496,458 plus the balance due from the payment made by him on 7 September 2007, and that the Manager and Trustee pay Mr. Tin Lik's costs of the appeal and of the preceding action. The appeal had been set down for hearing at the Court of Appeal of HKSAR from 9 to 12 May 2017.

On 14 March 2016, the parties made submissions to the High Court on the questions of interest to be awarded (if any) in relation to the Balance Amount and the costs order to be made in respect of set-offs. The Judge made a determination on these issues after considering the submissions on 10 May 2016.

# 2 主要會計政策(續)

#### (b) 財務報表的編製基準(續)

- 田力先生可得到經法院裁定由管理 人和受託人支付的10,899,727港 元(即餘額),此款額確認及符合二 零一一年七月七日公告所披露的管 理人所計算的應支付予田力先生的 餘額;以及
- 暫令田力先生在彌償基礎上需支付 德意志銀行、管理人和受託人就各 項索償涉及的法律訟費(與抵銷款 額有關的訟費除外),該筆款額若 當事人並無一致意見,須由高等法 院評定。

於二零一六年三月十四日的上訴通知 書,田力先生尋求法院判斷以保留就 餘額作出的判決,將二零一六年二月 十五日的裁決作廢,並尋求管理人及 受託人支付他287,496,458港元以及 歸還他於二零零七年九月七日他所付 款項中餘下的款項:同時管理人及受 託人支付田力先生上訴及先前行動的 費用。上訴聆訊的日期定為二零一七 年五月九日至十二日於香港特別行政 區上訴法庭進行。

於二零一六年三月十四日,當事人有 關餘額利息賠償裁決以及有關抵錯的 訟費命令向高等法院作出呈述。法官 於二零一六年五月十日就考慮有關呈 述後作出決定。

- (b) Basis of preparation of the financial statements (Continued) In the 10 May 2016 Decision, the High Court of HKSAR determined, including amongst others:
  - An interest at the rate of 1% above HSBC prime lending rate per annum was accrued on the Balance Amount for the period from 31 May 2008 to 15 February 2016. Moreover, an interest at the judgment rate of 8% per annum was accrued on the Balance Amount for the period from 16 February 2016 to the payment date of the Balance Amount.
  - 2. Mr. Tin Lik was ordered to pay DB, the Manager and the Trustee their legal costs incurred in relation to all of the Claims (except for the costs relating to the set-off amounts) on an indemnity basis, and 80% of their legal costs incurred in relation to set-off amounts on party and party basis, the amounts of which shall be subject to court taxation if not agreed between the parties.

Based on the 15 February 2016 Judgment and the 10 May 2016 Decision, the Manager and the Trustee had paid the Balance Amount of HK\$10.9 million and interest amount of HK\$5.3 million to Mr. Tin Lik on 15 June 2016.

Furthermore, RREEF CCT recognised the estimated legal cost receivable of HK\$15.5 million from Mr. Tin Lik, on the basis of the 15 February 2016 Judgment, the 10 May 2016 Decision and legal advice. Given the estimated timing, nature and probability of such receivable, full provision has been made as at 31 December 2016.

The final amount to be received by the Trust in respect of the Legal Costs Receivable is contingent upon the taxation of costs in relation to the Claims, the outcome of the abovementioned appeal against the 15 February 2016 Judgment and payment being made by Mr. Tin Lik. The Manager will seek recovery of the Legal Costs Receivable for the benefit of the Trust and continue to update Unitholders as to any material developments in connection with the 15 February 2016 Judgment or the 14 March 2016 Notice of Appeal thereof.

## 2 主要會計政策(續)

- (b) 財務報表的編製基準(續) 於二零一六年五月十日的決定,香港 特別行政區高等法院裁定(其中包括):
  - 餘額的利息應為二零零八年五月 三十一日至二零一六年二月十五 日匯豐優惠貸款年利率加1%, 以及二零一六年二月十六日至支 付日的裁決年利率的8%。
  - 田力先生被裁定需根據彌償基準 支付DB,管理人及受託人所有 有關索償的律師費用(有關抵銷 的費用除外)而有關抵銷費用的 律師費的80%將以對訟當事基 準,若雙方不能肯定,該金額將 經法院程序評定訴訟費而定。

根據二零一六年二月十五日的裁決及二 零一六年五月十日的決定,管理人及受 託人已於二零一六年六月十五日支付田 力先生餘額的10.9百萬港元及利息5.3 百萬港元。

再者,睿富房地產基金根據二零一六 年二月十五日裁決,二零一六年五月 十日的法院決定及法律意見於賬上反 映應從田力先生收回的估計法律費用 的15.5百萬港元。考慮到該應收款 項的估計時間,性質和可收回概率。 因此,睿富房地產基金於二零一六年 十二月三十一日已作出全數撥備。

最終睿富房地產基金收回的應收法律費 用取決於有關申索的評定訴訟費,上述 就二零一六年二月十五日裁決上訴的結 果以及田力先生作出的付款。管理人將 大力尋求收回應屬睿富房地產基金的應 收律師費用及繼續為單位持有人就任何 有關二零一六年二月十五日裁決或二零 一六年三月十四日的上訴通知書的重大 發展提供最新資料。

(b) Basis of preparation of the financial statements (Continued) As announced on 3 May 2012, in the event there is a shortfall in the provisions amounts, any additional costs, fees and expenses incurred in the name of either the Manager, the Trustee or RREEF CCT exceeding the amounts already provided will be borne by the Manager and/or the Trustee in such proportions to be agreed between parties.

As announced on 3 May 2012, the Proposed Delisting and the Proposed Deauthorisation will occur as soon as practicable after the Claims have been finally adjudicated by the High Court (or otherwise withdrawn or determined) and after all of the assets of RREEF CCT at that time (if any) have been distributed to Unitholders pursuant to the Proposed Liquidation. As set out above, proceedings in relation to the Claims are still ongoing as of 31 December 2016.

RREEF CCT is no longer considered by the Manager to be a going concern. Accordingly, assets are valued at their estimated realisable amounts and liabilities are stated at their estimated settlement amounts, and provision for termination and liquidation costs has been made as at 31 December 2016.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgments about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Major sources of estimation uncertainty are discussed in note 17.

# 2 主要會計政策(續)

(b) 財務報表的編製基準(續) 該如二零一二年五月三日宣告,倘若 準備金不足以支付任何在管理人、受 註人或睿富房地產基金的名下發生的

> 誠如二零一二年五月三日宣告,取消 上市地位建議及取消授權建議將於索 償被高等法院最終判定(或被撤銷或 中止)後並根據清盤建議把當時睿富 房地產基金的所有資產(如有)派予基 金單位持有人後,在可行情況下盡快 進行。誠如以上所列,於二零一六年 十二月三十一日索償仍然進行。

額外支出、費用及開銷,將由管理人

員/受註人雙方就會議定的比例分攤。

睿富房地產基金已不再被管理人視為 持續經營業務,於二零一六年十二月 三十一日,資產的價值為可變現價 值,負債乃是預計結算金額而終止及 清盤成本亦作撥備。

在編製符合香港財務報告準則的財務報 表時,管理層須對影響資產、負債、收 入及開支所運用的政策及記述金額作出 判斷、估計和假設。該等估計與相關假 設乃基於過往經驗及管理層回應當時情 況而認為合理的多項其他因素作出,而 該結果成為判斷對於無法依循其他途徑 可即時得知的資產及負債賬面價值的基 準。實際結果或有別於估計金額。

該等估計及相關假設將會被不斷檢 討。該等會計估計的修訂將在該等估 計的修訂期間(若該等修訂僅影響該期 間)或者修訂期間及未來期間(若該等 修訂影響現時及未來期間)予以確認。

估計不明朗因素的主要來源之詳情載 列於附註17。

#### (c) Receivables

Receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost using the effective interest method, less allowance for impairment of doubtful debts, except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less allowance for impairment of doubtful debts.

Impairment losses for bad and doubtful debts are recognised when there is objective evidence of impairment and are measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows, discounted at the asset's original effective interest rate where the effect of discounting is material. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Trust about events that have an impact on the asset's estimated future cash flows such as significant financial difficulty of the debtor.

Impairment losses for receivables whose recovery is considered doubtful but not remote are recorded using an allowance account. When the Trust is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against receivables directly and any amounts held in the allowance account relating to that debt are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in profit or loss.

#### (d) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

#### 2 主要會計政策(續)

#### (c) 應收款項

應收款項於起始時以公允價值確認, 其後按攤銷成本減呆壞賬減值撥備後 所得數額列賬,惟有關應收款項為給 予關連人士並無任何固定還款期的免 息貸款或折現影響不重大的情況則除 外。於該等情況下,應收款項按成本 減呆壞賬減值撥備列賬。

呆壞賬減值虧損乃於出現客觀減值證 據時確認,並按財務資產的賬面值與 預計未來現金流量現值(倘折現影響重 大應按資產的最初實際利率予以貼現) 兩者間的差額計算。減值的客觀證據 包括信託所留意到有關對資產的估計 未來現金流量有影響的事件(例如債務 人出現嚴重財政困難)的顯著數據。

倘若應收款項被認為未必可收回但並 非全無機會收回,則會使用準備賬戶 將減值虧損記錄入賬。當信託相信收 回的機會甚微時,被認為無法收回的 金額直接與應收款項對銷,並撥回在 準備賬戶中就該負債列賬的任何金 額。先前從準備賬戶中扣除而其後收 回的金額則予以撥回,與準備賬戶沖 銷。準備賬戶的其他變動及先前直接 對銷而其後收回的金額則在損益中確 認。

#### (d) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行存款及現 金、存放於銀行及其他財務機構的活 期存款,以及可隨時兑換為已知數額 的現金、價值變動風險不大,並在收 購時為三個月內到期的短期高流動性 投資。

#### (e) Unitholders' funds

In accordance with the Trust Deed, RREEF CCT has a limited life of 80 years less 1 day from the date of commencement of RREEF CCT, and RREEF CCT is required to distribute to Unitholders not less than 90 per cent of its annual distributable income for each financial year. Accordingly, the units contain contractual obligations to pay cash dividends and also, upon the termination of RREEF CCT, a share of all net cash proceeds derived from the sale or realisation of the assets of RREEF CCT less any liabilities, in accordance with their proportionate interests in RREEF CCT at the date of its termination. The Unitholders' funds are therefore classified as financial liabilities in accordance with HKAS 32, Financial Instruments: Presentation.

#### (f) Payables

Payables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

#### (g) Income tax

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in profit or loss except to the extent that they relate to items recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the relevant amounts of tax are recognised in other comprehensive income or directly.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

# 2 主要會計政策(續)

#### (e) 基金單位持有人的資金

根據信託契約, 睿富房地產基金的有限年期為由其開始生效日期起計八十年減一日,而睿富房地產基金須於各財政年度向基金單位持有人分派不少於其年度可分派收入的百分之九十。因此,基金單位包括支付現金股息的合約責任,另於睿富房地產基金終止後,須根據彼等於終止日期於睿富房地產基金所佔的權益比例支付來自銷售或變現睿富房地產基金資產所得款項減任何負債的全數現金淨額。因此,根據《香港會計準則》第32號金融工具:呈報,基金單位持有人的資金被分類為財務負債。

#### (f) 應付款項

應付款項於起始時以公允價值確認, 其後按攤銷成本列賬,惟折現影響不 重大的情況除外。於該等情況下,應 付款項按成本列賬。

# (g) 所得税

本年所得税包括本期税項及遞延税項 資產及負債的變動。本期税項及遞延 税項資產及負債的變動乃於損益中確 認,但直接在其他全面收益或權益中 確認的相關項目,則其金額在其他全 面收益或權益中確認。

本年税項指採用於報告期末已生效或 大致上已生效的税率各期間應課税收 入計算的預期應繳税項,以及就過往 年度的應繳税項作出的任何調整。

#### (g) Income tax (Continued)

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

Apart from differences which arise on initial recognition of assets and liabilities, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised.

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

#### (h) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Trust has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

#### (i) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Trust and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably.

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

# 2 主要會計政策(續)

- (g) 所得税(續)
  - 遞延税項資產及負債分別由可扣税與 應課税的暫時差異產生,即資產及負 債就財務滙報目的之賬面值與其計税 基礎的差異。遞延税項之資產亦可以 由未動用税項虧損及未動用税項抵免 產生。

除由資產跟債務最初確認的分別外, 所有遞延税項負債及所有遞延税項資 產(以資產可能用於抵銷未來應課税溢 利者為限)均會予以確認。

已確認遞延税項金額乃根據資產及負 債賬面值預期變現或清償的方式,採 用於報告期末訂定或大致上訂定的税 率計量。遞延税項資產及負債不會予 以貼現。

#### (h) 撥備及或然負債

倘信託須就已發生事件承擔法律或推 定責任,而履行該等責任可能會導致 經濟利益外流並能作出可靠估計時, 則會就該等時間或金額不確定的負債 計提準備。倘貨幣時間值重大,則按 履行責任預計所需開支的現值計提準 備。

倘須流出經濟利益的機會不大,或無 法可靠地估計有關金額,則會將該責 任披露為或然負債,惟經濟利益外流 可能性極低的情況則除外。倘有關責 任須視乎某宗或多宗未來事件是否發 生方可確定是否存在,則該等責任亦 會披露為或然負債,惟經濟利益外流 可能性極低的情況則除外。

#### (i) 收入確認

收入是以應收或已收之代價之公允價 值釐定。倘經濟利益可能流向信託, 而收入及成本(如適用)能可靠計量, 則會在損益中將收入確認。

利息收入於累算時按實際利率計算法 確認。

#### (j) Related parties

- A person, or a close member of that person's family, is related to the Trust if that person:
  - (i) has control or joint control over the Trust;
  - (ii) has significant influence over the Trust; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Trust.
- (2) An entity is related to the Trust if any of the following conditions applies:
  - (i) The entity and the Trust are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
  - One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate of joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
  - (iii) Both entities are joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
  - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
  - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of an entity related to the Trust.
  - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (1).
  - (vii) A person identified in (1) (i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

## 2 主要會計政策(續)

- (j) 相關人士
  - (1) 倘屬以下人士,即該人士或與該 人士關係密切的家庭成員與信託 有關連:
    - (i) 控制或共同控制信託;
    - (ii) 對信託有重大影響;或
    - (iii) 為信託之主要管理層人員。
  - (2) 倘符合下列任何條件,即該實體 與信託有關連:
    - (i) 該實體與信託屬同一集團之 成員公司(即各母公司、附 屬公司及同系附屬公司彼此 間有關連)。
    - (ii) 一間實體為另一實體的聯營
       公司或合營企業(或另一實
       體為成員公司之集團旗下成
       員公司之聯營公司或合營企
       業)。
    - (iii) 兩間實體均為同一第三方的合營企業。
    - (iv) 一間實體為第三方實體的合營企業,而另一實體為該第三方實體的聯營公司。
    - (v) 該實體為信託或與信託有關 連之實體就僱員利益設立的 離職福利計劃。
    - (vi) 該實體受於(1)所述的界定之 人士控制或受共同控制。
    - (vii) 於(1)(i)所述的界定之人士對 該實體有重大影響力或屬該 實體(或該實體的母公司)主 要管理屬成員。

#### (j) Related parties (Continued)

- (2) An entity is related to the Trust if any of the following conditions applies: (Continued)
  - (viii) The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the Trust or to the Trust's parent.

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.

#### (k) Segment reporting

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Trust's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Trust's various lines of businesses and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

# 2 主要會計政策(續)

- (j) 相關人士(續)
  - (2) 倘符合下列任何條件,即該實體 與信託有關連:(續)
    - (viii) 該實體或其所屬集團任何成員公司向信託或信託的母公司提供主要管理人員服務。

與該人士關係密切的家庭成員是指他 們在與實體進行交易時,預期可能會 影響該人士或受該人士影響的家庭成 員。

#### (k) 分部報告

信託為了分配資源予本基金各項業務 和各個地區以及評估各項業務和各個 地區的業績,而定期向信託最高級行 政管理層提供財務資料。從這些資料 中,可找出在財務報表中報告的經營 分部和每一分部項目的金額。

個別而言屬於重大的經營分部不會在 財務報告中予以滙總,除非這些分部 擁有相若的經濟特性,而且其產品和 服務性質、生產流程性質、客戶的類 型或類別、用以分銷產品或提供服務 的方法以及監管環境的性質均相若。 如果個別而言並非屬於重大的經營分 部擁有以上大部分特徵可能滙總成一 分部列示。

63

# 3 Other Income

RREEF CCT recognised the estimated Legal Costs Receivable of \$15.5 million, on the basis of the 15 February 2016 Judgment, the 10 May 2016 Decision and legal advice. Given the estimated timing, nature and probability of such receivable, full provision was made as at 31 December 2016.

# 4 Other Expense

The amount represents interest expenses on the Balance Amount of HK\$5.3 million, which is calculated based on 15 February 2016 Judgment and 10 May 2016 Decision. An interest at the rate of 1% above HSBC prime lending rate per annum for the period from 31 May 2008 to 15 February 2016, and at the judgment rate of 8% per annum for the period from 16 February 2016 to the payment date of the Balance Amount.

# 5 Loss before taxation and transactions with Unitholders

Loss before taxation and transactions with Unitholders is arrived at after charging/(crediting):

# **3** 其他收入

根據二零一六年二月十五日的裁決及二 零一六年五月十日的法院決定及律師意 見,睿富房地產基金已於賬上反映應收 法律費用的15.5百萬元(估計)。考慮到 該應收款項的估計時間,性質和可收回 概率,睿富房地產於二零一六年十二月 三十一日已作出全數撥備。

# 4 其他開支

款項為於二零一六年二月十五日的裁決 及二零一六年五月十日法院決定的有關 餘額的利息5.3百萬港元,為二零零八年 五月三十一日至二零一六年二月十五日 的匯豐優惠貸款利率加1%及二零一六年 二月十五日至該額支付日的裁決利率的 8%。

# 5 未計税項及與基金單位持有人交 易前的虧損

未計税項及與基金單位持有人交易前的虧 損已扣除(計入)下列各項:

0015

0040

		2016 二零一六年 <b>\$′000</b> 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Manager's fees	管理人費用	105	148
Other legal and professional fees	其他法律及專業費用	464	453
Trustee's fees	受託人費用	120	120
Auditor's remuneration	核數師酬金		
-audit services	一審核服務	400	350
-non-audit services	一非審核服務	150	150
Bank charges	銀行費用	5	(5)

RREEF CCT did not appoint any director nor did it enter into any employment contracts with counterparties during the years ended 31 December 2016 and 31 December 2015. 截至二零一六年十二月三十一日止年度及 二零一五年十二月三十一日止年度期間, 睿富房地產基金概無委任任何董事,亦概 無與他方訂立僱佣合約。

#### 6 Income tax

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made as RREEF CCT did not earn any income assessable to Hong Kong Profits Tax during the current and prior years.

Reconciliation between tax expense and accounting loss at applicable tax rate:

# 6 所得税

由於睿富房地產基金於本年度及過往年度 內並無賺取任何香港利得税應課税收入, 因此並無作出香港利得税撥備。

所得税支出和按適用税率計算的會計虧損 的對賬:

		2016 二零一六年 <b>\$′000</b> 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Loss before taxation	除税前虧損	(7,068)	(1,624)
Notional tax on loss before taxation calculated	按16.5%税率(2015:16.5%) 計算的除税前虧損		
at 16.5% (2015: 16.5%)	的名義性税項	(1,166)	(268)
Tax effect of non-taxable income	免税收入的税務影響	(2)	(3)
Tax effect of non-deductible expenses	不可扣減開支的税務影響	1,168	271
Actual tax expense for the year	年度實際税項支出		

#### 7 Segment Reporting

No segment information for the current and prior years is presented as RREEF CCT did not generate any revenue during the years and the operating results for the year were solely for the head office following the Disposal.

#### 8 Loss per unit before transactions with Unitholders

The loss per unit before transactions with Unitholders for the year ended 31 December 2016 amounted to \$0.015 (2015: \$0.003). The calculation of basic loss per unit before transactions with Unitholders is based on the RREEF CCT's loss for the year before transactions with Unitholders of \$7,068,000 (2015: \$1,624,000) and the weighted average number of 464,161,000 (2015: 464,161,000) units in issue during the year.

As there were no potential dilutive units in issue during the current and prior years, diluted loss per unit is the same as the basic loss per unit.

# 7 分部報告

睿富房地產基金於本年度及過往年度內並 沒有收益,以及年內經營開支皆為總部開 支,因此於本年度及過往年度內並無分部 資料呈列。

# 8 與基金單位持有人交易前的每個 基金單位虧損

截至二零一六年十二月三十一日止年度與 基金單位持有人交易前的每個基金單位 基本虧損為0.015元(二零一五年:0.003 元)。與基金單位持有人交易前的每個基 金單位基本虧損乃根據睿富房地產基金 期內與基金單位持有人交易前的虧損為 7,068,000元(二零一五年:1,624,000元) 及期內的加權平均數464,161,000(二零 一五年:464,161,000) 個已發行基金單位 計算。

由於本年度及過往年度每個基金單位虧損 並無潛在攤薄,故並無呈列每個基金單位 攤薄虧損。

#### 9 Cash and cash equivalents

# 9 現金及現金等價物

		2016 二零一六年 \$'000 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Deposits with banks	●	16,000	34,000
Cash at bank and in hand	銀行存款及現金	977	2,079
		16,977	36,079

#### **10** Amount due from Vendor

## 10 應收賣方款項

		2016 二零一六年 \$'000 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Legal costs receivable Less: provision	應收律師費用 扣減:撥備	15,500 (15,500)	
		_	

The gross amount represents estimated Legal Costs Receivable, this amount is calculated based on the 15 February 2016 Judgment, the 10 May 2016 Decision and legal advice. Given the estimated timing, nature and probability of such receivable, full provision was made as at 31 December 2016.

The final amount to be received by the Trust is contingent upon the taxation of costs in relation to the Claims, the outcome of Mr. Tin Lik's appeal against the 15 February 2016 Judgment and payment being made by Mr. Tin Lik. The Manager will seek recovery of the Legal Costs Receivable for the benefit of the Trust and continue to update Unitholders as to any material developments in connection with the 15 February 2016 Judgment and the 14 March 2016 Notice of Appeal thereof.

該總額為應收法律費用,款項為根據二 零一六年二月十五日的法院裁定及二零 一六年五月十日的法院決定及律師意見 而定考慮到該應收款項的估計時間,性 質和可收回概率,因此睿富房地產基金 於二零一六年十二月三十一日已作出全 數撥備。

最終睿富房地產基金收回的應收法律費用 取決於有關申索的評定訴訟費,上述就二 零一六年二月十五日裁決上訴的結果以及 田力先生作出的付款。管理人將大力尋求 收回應屬睿富房地產基金的應收律師費用 及繼續為單位持有人就任何有關二零一六 年二月十五日裁決或二零一六年三月十四 日的上訴通知書的重大發展提供最新資料。

# **11** Other payables and accruals

# 11 其他應付款項及預提費用

			<b>2016</b> 二零一六年 <b>\$'000</b> 千元	2015 二零一五年 \$′000 千元
Termination and liquidation costs (note (i)			2,979	2,979
Other legal costs provision (note(ii)) Other payables and accruals (note (iii))	其他法律費用撥備(附註(ii 其他應付款項及	))	14,606	16,122
Manager's fees payable (note 16(c)(ii))	其他應內款項及 預提費用(附註(iii)) 應付管理人員費用		1,288	863
0 17	(附註16(c)(ii))		105	148
			18,978	20,112
<ul> <li>(i) The amount represents the estimate expenses of RREEF CCT.</li> <li>(ii) Other legal costs provision represen relation to the Claims and the Notice provisions of the Trust Deed.</li> </ul>	ts estimated legal costs in	(i) (ii)	盤估計費用。 根據信託契約內的	b產基金的終止及清 的相關條款・其他法 國索償及上訴通知書
Movement of other legal costs provision	during the year are as follows:	於4	軍內其他法律費用撥 2016 二零──六年 \$'000 千元	備的變動如下: 2015 <sub>二零一五年</sub> \$'000 千元

At 1 January	於一月一日	16,122	16,122
Provisions utilised	已使用的撥備	(1,516)	
At 31 December	於十二月三十一日	14,606	16,122

 (iii) Included in other payables and accruals is an amount due to Trustee of \$120,000 (2015: \$60,000). (iii) 其他應付款項及預提費用包括應付受
 託人款項120,000元(二零一五年:
 60,000元)。

#### **12** Amount due to the Vendor

#### 12 應付賣方款項

		2016 二零一六年 \$'000 千元	2015 二零一五年 <b>\$'000</b> 千元
Retention of proceeds on acquisition	收購所得款項保留金	156,000	156,000
Balance of initial unpaid consideration <sup>3</sup>	首次未付代價結餘3	64,955	64,955
Retention of the Vendor's unit distribution	賣方基金單位分派保留金	16,542	16,542
Amounts set-off <sup>3</sup>	抵銷款項 <sup>3</sup>	(226,597)	(226,597)
Interest payable	應付利息	5,335	
Repayment made	還款	(16,235)	_
		_	10,900

The Manager, as confirmed appropriate in the 15 February 2016 Judgment, has exercised its rights of set-off against the amount due to the Vendor to compensate the Trust's losses and/or additional expenses incurred.

The Manager notified the Vendor in advance of the set-offs exercised. In the Appeal and the Claims, the Vendor stated that he disputes the set-offs. The Appeal and the Claims have been dismissed by the High Court (see note 2(b)). The High Court confirmed the Manager's view that those set-offs are appropriate and legitimate. The Vendor filed a notice of appeal against the 15 February 2016 Judgment on 14 March 2016, to seek an order that save for the judgment in respect of the Balance Amount, the 15 February 2016 Judgment be set aside, that judgment be entered ordering the Manager and the Trustee to pay to Mr. Tin Lik HK\$287,496,458 plus the balance due from the payment made by him on 7 September 2007, and that the Manager and Trustee pay Mr. Tin Lik' s costs of the appeal and of the preceding action. The final amount is contingent upon the outcome of abovementioned appeal against 15 February 2016 Judgment and the taxation of costs in relation to the Claims (see notes 2(b) and 17(i)). 管理人根據二零一六年二月十五日的裁 決,已行使其權利以抵銷應付賣方款項, 以補償信託的虧損及/或所產生的額外開 支。

管理人已預先知會賣方所行使的抵銷。於 上訴及索償,賣方指出其對抵銷提出異 議。上訴及申索已被高等法院駁回(請參 閲附註2(b))。高等法院對管理人認為該等 抵銷為合適及合法予以確認。賣方已就二 零一六年二月十五日裁決於二零一六年三 月十四日提交上訴通知書,尋求法院判斷 以保留就餘額作出的判決,將二零一六年 二月十五日的裁決作廢,並尋求管理人及 受託人支付他287,496,458港元以及於歸 還他二零零七年九月七日他所付款項中餘 下的款額;同時管理人及受託人支付田力 先生上訴及先前行動的費用。上訴聆訊的 日期有待確定。最終款項取決於有關二零 一六年二月十五日裁決上訴的結果以及索 償的評定訴訟費(請參閱附註2(b)及17(i))。

#### Note:

#### 附註:

 The balance of initial unpaid consideration and the amounts set-off exclude the HK\$50 million treated as waived under the 15 February 2016 Judgment.  首次未付代價結餘及抵銷款項不包括於二零 一六年二月十五日的裁決內裁定為放棄的50百 萬港元。

#### 13 Units in issue

There was no repurchase, sale or redemption of RREEF CCT units and no new units were issued for years ended 31 December 2016 and 2015 respectively. The total number of units in issue was 464,161,000 as at 31 December 2016 and 31 December 2015.

#### **14 Capital management**

RREEF CCT is in the process of termination and liquidation, details of which are set out in note 2(b) to the financial statements.

As at 31 December 2016 and 31 December 2015, RREEF CCT has no borrowing.

#### 15 Financial risk management and fair values

Exposure to credit, liquidity, interest rate and currency risks arises in the normal course of RREEF CCT's business. RREEF CCT's financial risk management policies and practices in managing these risks are described below.

#### (a) Credit risk

Matters relating specifically to the Vendor are referred to in notes 10 and 12 to the financial statements.

All the Trust's cash and cash equivalents are deposited with financial institutions in Hong Kong that are of sound credit standing.

At the end of the reporting period, the Trust does not hold any other assets which are exposed to significant credit risk.

# 13 已發行基金單位

截至二零一六年十二月三十一日止年度 及二零一五年十二月三十一日止年度, 並無購回、銷售或贖回任何睿富房地產 基金單位且並無發行新基金單位。於二 零一六年十二月三十一日及二零一五年 十二月三十一日的已發行基金單位總數為 464,161,000個。

#### **14** 資金管理

睿富房地產基金現正進行終止及清盤程 序,有關詳情請參閱財務報表附註2(b)。

於二零一六年十二月三十一日及二零一五 年十二月三十一日睿富房地產基金並無任 何借貸。

#### 15 金融風險管理及公允價值

睿富房地產基金於正常業務過程中承受信 貸、流動資金、利率及貨幣風險。於管理 金融風險時,睿富房地產基金採納政策及 慣例載述如下。

#### (a) 信貸風險

特別有關賣方的事項參見財務報表的 附註10及12。

所有信託的現金及現金等值物已存入 擁有良好信貸的香港金融機構內。

於報告期末,信託並無任何高信貸風 險的資產。

## 15 Financial risk management and fair values (Continued)

#### (b) Liquidity risk

RREEF CCT's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements, to ensure that it maintains sufficient reserves of cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

The following table details the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of RREEF CCT's financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on prevailing rates at the end of the reporting period) and the earliest date RREEF CCT is expected to pay:

# 15 金融風險管理及公允價值(續)

#### (b) 流動資金風險

2016

睿富房地產基金的政策是定期監察現 時及預計流動資金需求,以確保能維 持充裕現金儲備,以應付其短期及長 期的流動資金需求。

下表載列睿富房地產基金金融負債於 報告期末剩餘的合約到期日,剩餘合 約到期日乃按合約未貼現現金流量(包 括採用約定利率或(倘浮息)於報告期 末適用的利率計算的利息付款)以及睿 富房地產基金預期付款之最早日期計 算:

		二零一六年					
		Carrying amount 賬面值 \$'000 千元	Total contractual undiscounted cash flow 合約未貼現 現金流量總額 \$'000 千元	Within 1 year or on demand 1年內 或按要求 \$'000 千元	More than 1 year but less than 2 years 1年以上 2年以內 \$'000 千元	More than 2 years but less than 5 years 2年以上 5年以內 \$'000 千元	More than 5 years 5年以上 \$′000 千元
Other payables and accruals (excluding termination and liquidation costs and other legal costs provision)	其他應付款項 及預提費用 (終止及清盤費用 及其他法律費用 撥備除外)	1,393	1,393	1,393	_	_	_
		1,000	1,000	1,393			

	20	15	
_	雭_	- 75	在

				-*-	- 五午		
		Carrying amount 賬面值 \$'000 千元	Total contractual undiscounted cash flow 合約未貼現 現金流量總額 \$'000 千元	Within 1 year or on demand 1年內 或按要求 \$'000 千元	More than 1 year but less than 2 years 1年以上 2年以內 \$'000 千元	More than 2 years but less than 5 years 2年以上 5年以內 \$'000 千元	More than 5 years 5年以上 \$'000 千元
Other payables and accruals (excluding termination and liquidation costs and other legal costs provision) Amount due to the Vendor	其他應付款項 及預提費用 (終止及清盤費用 及其他法律費用 撥備除外) 應付賣方款項	1,011 10,900	1,011 10,900	1,011 10,900			
		11,911	11,911	11,911	_	_	

#### 15 Financial risk management and fair values (Continued)

#### (c) Interest rate risk

RREEF CCT is exposed to interest rate risk primarily through its cash and deposit balances. RREEF CCT has not used any derivative financial instruments to manage the interest rate risk during the current and prior years and the Manager is of the opinion that current exposure to interest rate risk is within an acceptable range.

As at 31 December 2016 and 31 December 2015, RREEF CCT does not hold any assets and/or liabilities which would expose RREEF CCT to significant interest rate risk.

#### (d) Currency risk

As at 31 December 2016 and 31 December 2015, RREEF CCT is not exposed to currency risk as all of RREEF CCT's assets and liabilities are denominated in Hong Kong Dollars.

#### (e) Estimation of fair value

All financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair value as at 31 December 2016 and 31 December 2015.

#### **16 Material Related Party Transactions**

(a) During the year, RREEF CCT entered into the following transactions with certain Connected Persons and/or related parties under the REIT Code and HKAS 24, Related party disclosures:

#### **Connected Person/related party** 關連人士/關聯方

HSBC Institutional Trust Services (Asia) Limited ("the Trustee") 滙豐機構信託服務(亞洲)有限公司(「受託人」)

HSBC Holdings Plc and its associates and other members of its group (collectively referred to as "HSBC Group") 滙豐控股有限公司及其聯繫人士以及 該集團其他成員公司(統稱「滙豐集團」)

RREEF China REIT Management Limited 睿富中國房托基金管理有限公司

#### 15 金融風險管理及公允價值(續)

(c) 利率風險

睿富房地產基金主要因財務機構的現金及存款結餘而承擔利率風險。於本年度及過往年度,睿富房地產基金並無使用任何衍生金融工具管理利率風險,而管理人認為現有利率風險可予接受。

於二零一六年十二月三十一日及二零 一五年十二月三十一日,睿富房地產 基金並無持有任何資產及/或負債從 而令致睿富房地產基金承受重大的利 率風險。

#### (d) 貨幣風險

於二零一六年十二月三十一日及二零 一五年十二月三十一日,睿富房地產 基金並沒有任何貨幣風險,因睿富房 地產基金所有的資產及負債均以港元 列值。

# (e) 公允值估計

於二零一六年十二月三十一日及二零 一五年十二月三十一日,所有金融工 具的列值相對其公允值均沒有重大差 別。

#### 16 重大關聯方交易

(a) 年內,睿富房地產基金與若干關聯人 士及/或關聯方(根據《房地產投資 信託基金守則》及《香港會計準則》第 二十四號關連人士的披露)訂立下列交 易:

#### Relationship with the Trust 與信託的關係

The Trustee of RREEF CCT 睿富房地產基金的受託人

Connected Persons of the Trustee 受託人的關連人士

> The Manager of RREEF CCT 睿富房地產基金的管理人

#### 16 Material Related Party Transactions (Continued)

# 16 重大關聯方交易(續)

(b) Balances with related parties are as follows:

#### (b) 與關連方之間的結餘如下:

		2016 二零一六年 \$'000 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
Net amount due to:	應付賬款淨額		
– The Trustee	一受託人	120	60
– The Manager	一管理人	108	148
Deposits and cash placed with	結存於滙豐集團		
HSBC Group	的存款及現金	16,977	36,079

- (c) In addition to the transactions and balances disclosed elsewhere in these financial statements, RREEF CCT entered into following material related party transactions during the year:
- (c) 除本財務報表其他部分披露的交易及結餘 外,睿富房地產基金於年內訂立下列重大 關聯方交易:

		2016 二零一六年 <b>\$′000</b> 千元	2015 二零一五年 \$'000 千元
- Manager's fees (note (ii)) Trustee's fees (note (iii))	管理人費用(附註(ii)) 受託人費用(附註(iii))	105 120	148 120

Notes:

- These transactions were carried out in the ordinary course of business on normal commercial terms.
- (ii) The Manager's fees are calculated based on a base fee of 0.4% per annum on the value of the Deposited Property plus a variable fee of 3% per annum on the Net Property Income as defined in the Trust Deed.
- (iii) Under the Trust Deed, the Trustee is entitled to receive a remuneration of not more than 0.03% per annum on the value of the Deposited Property as defined in the Trust Deed with a provision for further increments up to a maximum of 0.06% per annum on the value of the Deposited Property, subject to a minimum fee of \$50,000 per month. Effective from 1 July 2012, the Trustee's fee was reduced to \$10,000 per month.

附註:

- (i) 該等交易乃於正常商業過程中按正常商業 條款進行。
- (ii) 管理人費用按存置財產價值的百分之零點 四(以年率計算)的基本費用加上信託契約 定義的物業收入淨額百分之三(以年率計 算)的浮動費用計算。
- (iii) 根據信託契約,受託人有權收取信託契約 定義的存置財產價值不超過百分之零點零 三(以年率計算)的酬金,而該酬金可增加 至最高為存置財產價值的百分之零點零六 (以年率計算),而最低費用為每月50,000 元。自二零一二年七月一日起,受託人費 用減至每月10,000元。

#### **17** Accounting estimates

The key sources of estimation in applying RREEF CCT's accounting policies are described below.

#### (i) Amount due from/to the Vendor

The amount due to Mr. Tin Lik, the Vendor, is the net amount owing to the Vendor. The balance was fully settled in accordance with the 15 February 2016 Judgment and the 10 May 2016 Decision.

The amount due from Mr. Tin Lik represents estimated Legal Costs Receivable from the Vendor as per judgment outcome date 15 February 2016, the 10 May 2016 Decision and legal advice.

The final amount to be received by the Trust is contingent upon the outcome of Mr. Tin Lik's appeal against the 15 February 2016 Judgment, the taxation of costs in relation to the Claims and the payment being made by Mr. Tin Lik. The Manager will vigorously seek for recovery of the Legal Costs Receivable for the benefit of the Trust and continue to update Unitholders as to any material developments in connection with the 15 February 2016 Judgment and the 14 March 2016 Notice of Appeal thereof.

# (ii) Termination and liquidation costs and other legal costs provisions

The final amounts are dependent on the progress of the Claims and outcome of the appeal against the 15 February 2016 Judgement lodged by Mr. Tin Lik on 14 March 2016.

As announced on 3 May 2012, in the event there is a shortfall in the provisions amounts, any additional costs, fees and expenses incurred in the name of either the Manager, the Trustee or RREEF CCT exceeding the amounts already provided will be borne by the Manager and/or the Trustee in such proportions to be agreed between themselves.

# 17 會計估計

應用睿富房地產基金的會計政策時,主要 估計的來源載列如下。

# (i) 應收/付賣方款項 應付田力先生(賣方)的款項為結欠賣 方的款項淨額。根據二零一六年二月 十五日裁決及五月十日的法院決定, 此款項已支付。

應收田力先生的款項為二零一六年二 月十五日法院裁決,二零一六年五月 十日的法院通知以及法律意見的應收 律師費用(估計)。

最終睿富房地產基金收回的應收法律費 用取決於有關申索的評定訴訟費,上述 就二零一六年二月十五日裁決上訴的結 果以及田力先生作出的付款。管理人將 大力尋求收回應屬睿富房地產基金的應 收律師費用及繼續為單位持有人就任何 有關二零一六年二月十五日裁決或二零 一六年三月十四日的上訴通知書的重大 發展提供最新資料。

#### (ii) 終止及清盤費用及其他法律費用撥備

受託人法院申請的最終費用取決於索 償的進度以及田力先生於二零一六年 三月十四日就二零一六年二月十五日 裁決上訴的結果而定。

誠如二零一二年五月三日公告所提 及,倘若準備金不足以支付任何在管 理人、受託人或睿富房地產基金的名 下發生的額外支出、費用及開銷,將 由管理人及/或受託人雙方就將會議 定的比例分攤。

# **18** Possible impact of amendments, new standards and interpretations issued but not yet effective for the year ended **31** December 2016

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a few amendments and new standards which are not yet effective for the year ended 31 December 2016 and which have not been adopted in these financial statements.

The Manager is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to have a significant impact on RREEF CCT's results of operations and financial position.

# 18 截至二零一六年十二月三十一日 止年度會計期間已頒佈但尚未生 效之修訂、新準則及詮釋可能帶 來之影響

截至該等財務報表刊發日期,香港會計師 公會已發出各項截至二零一六年十二月 三十一日止年度尚未生效之修訂及新準 則,此等修訂及準則並未於此等財務報表 中採納。

管理人現正就該等修訂於首次使用期間預 計會帶來之影響作評估,迄今結論為採納 該等修訂不大可能對睿富房地產基金之經 營業績及財務狀況構成重大影響。

# Corporate Information 企業資料

The Manager

# RREEF China REIT Management Limited Registered Office: Level 52 International Commerce Center 1 Austin Road West Kowloon, Hong Kong Tel: +852 2203 7872 Fax: +852 2203 7895 Email: enquiry@rreefchinatrust.com Website: www.rreefchinatrust.com

# **Board of Directors of the Manager**

#### **Chairman and Non-executive Director**

Mr. Kurt William ROELOFFS, Junior

#### **Executive Director**

Mr. Rahul GHAI

#### Independent Non-executive Director

Mr. Mark Henry FORD

# **Responsible Officers of the Manager**

Mr. Rahul GHAI Mr. Ravi Thimma Raju KANKIPATI (Resigned on 9 September 2016) Ms. Elke SCHOPPL-JOST (Appointed on 5 September 2016)

Trustee HSBC Institutional Trust Services (Asia) Limited 1 Queen's Road Central, Hong Kong

# **管理人 睿富中國房托基金管理有限公司 註冊辦事處:** 香港 九龍柯士甸道西一號 環球貿易廣場五十二樓 電話:+852 2203 7872 傳真:+852 2203 7995 電郵:enquiry@rreefchinatrust.com 網址:www.rreefchinatrust.com

管理人董事會 <sub>主席兼非執行董事</sub>

Kurt William ROELOFFS, Junior先生

**執行董事** Rahul GHAI先生

**獨立非執行董事** Mark Henry FORD先生

管理人負責人員
Rahul GHAI先生
Ravi Thimma Raju KANKIPATI先生
(於二零一六年九月九日獲辭任)
Elke SCHOPPL-JOST女士
(於二零一六年九月五日獲委任)

受託人 **滙豐機構信託服務(亞洲)有限公司** 香港皇后大道中一號

2016 Annual Report 二零一六年年報

Legal Counsel

(For general corporate legal matters) Clifford Chance 28/F, Jardine House 1 Connaught Place Central, Hong Kong

(For Writ Claim case) Davis Polk & Wardwell The Hong Kong Club Building 3A Chater Road, Hong Kong

#### **Unit Registrar**

Tricor Investor Services Limited Level 22, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

## **Company Secretary of the Manager**

Ms. HO Wing Tsz Wendy

# Auditor of RREEF CCT

**KPMG** Certified Public Accountants

## Stock Code

625

#### **Unitholder Enquiries/Investor Relations**

Your feedback is valuable. If you have any queries, please contact us at:

RREEF China REIT Management Limited as the Manager of RREEF China Commercial Trust Contact Person: Mr. Rahul GHAI

Level 52 International Commerce Center 1 Austin Road West Kowloon, Hong Kong Tel: +852 2203 7872 Fax: +852 2203 7995 Email: enquiry@rreefchinatrust.com Website: www.rreefchinatrust.com

# 法律顧問 (有關公司法律事宜) 高偉紳律師事務所 香港中環 康樂廣場一號 怡和大廈二十八樓

(有關索償事宜) 達維香港律師事務所 香港中環遮打道 香港會所大廈3樓A室

# 基金單位過戶處

**卓佳證券登記有限公司** 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心22樓

管理人公司秘書 何詠紫女士

**睿富房地產基金核數師** 畢馬威會計師事務所 <sup>執業會計師</sup>

**股份代號** 625

# 基金單位持有人查詢/投資者關係

閣下的反饋極為寶貴。倘若閣下有任何疑問, 歡迎與我們聯絡:

睿富中國房托基金管理有限公司 作為睿富中國商業房地產投資信托基金的 管理人聯絡人: Rahul GHAI 先生

香港 九龍柯士甸道西一號 環球貿易廣場五十二樓 電話:+852 2203 7872 傳真:+852 2203 7995 電郵:enquiry@rreefchinatrust.com 網址:www.rreefchinatrust.com RREEF China REIT Management Limited Level 52, International Commerce Centre 1 Austin Roat West, Kowloon, Hong Kong **睿富中國房士基金管理有限公司** 電港九龍柯士甸道西一號 環球貿易廣場五十二樓 Tel 電話: +852 2203 7872 Fax 傳真: +852 2203 7995 Email 電郵: enquiry@rreefchinatrust.com